



Canadian International Merchandise Trade

January 1997



Le commerce International de marchandises du Canada

Janvier 1997

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (1-613-0117) or (1-800-664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647), numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277
Télécopieur : (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018
Internet : order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

January 1997

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Janvier 1997

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

March 1997

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$ 219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$ 255.00 annually

Catalogue No. 65-001-XPB, Vol. 51, No.1
Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1997

Prix: Canada 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États Unis: 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays: 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 51, n° 1
Périodicité: mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-1711
Denis Pilon, Head, Price Indexes Unit (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Micheline Pilon** (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-1711
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro: et à la mise en page: **Micheline Pilon** (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13

Feature Articles	14
-------------------------------	-----------

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	16
2. Exports by Commodity Groupings	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	23
5. Domestic Exports by Country	24
6. Exports by Province of Origin (current month)	28
7. Exports by Province of Origin (year to date)	29
8. Imports by Commodity Groupings	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	34

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13

Études spéciales	14
-------------------------------	-----------

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	16
2. Exportations par groupe de marchandises	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	23
5. Exportations nationales par pays	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	29
8. Importations par groupe de marchandises	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	35
11. Imports by Country	36	11. Importations par pays	36
12. Imports by Province of Clearance (current month)	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	41
For Further Reading	42	Lectures suggérées	42
Technical Notes	43	Notes techniques	43

Highlights

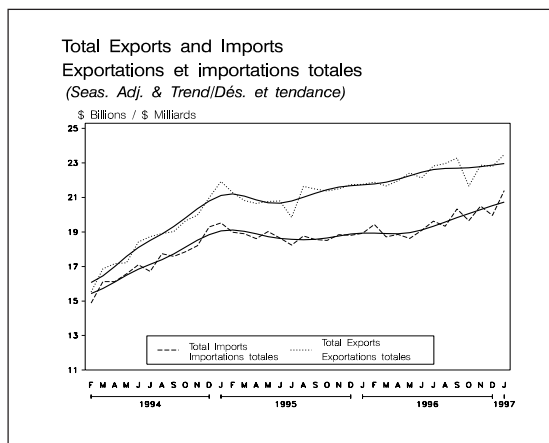
January 1997

Exports reached a record \$23.5 billion in the first month of 1997, up 3.1% from December. A surge in automotive shipments was at the heart of the gain, as car companies moved to replenish dealer inventories in the United States. By contrast, growth for non-automotive exports was marginal. Exports to the United States grew the most, but there were gains to all trading partners except the European Union.

Imports grew even faster than exports in January, surging ahead 7.2% to a record \$21.4 billion. Healthy gains were posted in all sectors, but import demand was especially strong for auto parts, machinery and energy products. With the exception of the European Union, imports were up from all trading partners, especially from United States.

Compared to the flatter export trend, imports have trended upward since mid-1996. This contrasts with the latter half of 1995, when import growth was flat and exports grew steadily.

The relatively faster pace of import growth compared to exports trimmed the trade surplus to \$2.1 billion in January from \$2.8 billion a month earlier. A drop in the surplus with the United States had the biggest impact.



Faits saillants

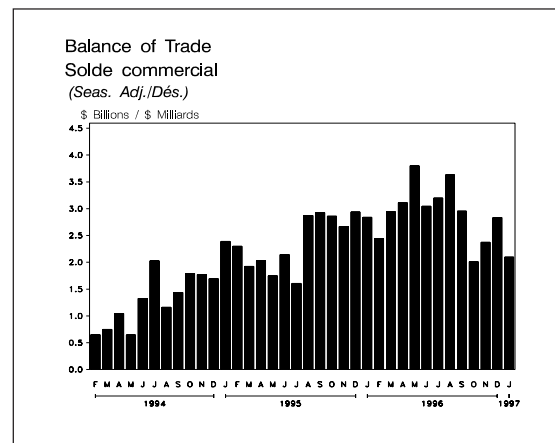
Janvier 1997

Un record de 23,5 milliards de dollars a été enregistré pour les exportations lors du premier mois de 1997, une amélioration de 3,1% comparativement à décembre. On le doit en grande partie à l'escalade des livraisons de produits de l'automobile, l'industrie de l'automobile ayant entrepris de regarnir le parc de véhicules des concessionnaires américains. En revanche, les exportations des secteurs autres que les produits de l'automobile sont restées stationnaires. Ce sont les exportations vers les États-Unis qui ont profité de la meilleure hausse, mais on a également enregistré des hausses du côté des autres partenaires commerciaux du Canada, à l'exception de l'Union européenne.

En janvier, les importations ont davantage progressé que les exportations et ont de ce fait enregistré une hausse de 7,2% pour atteindre un niveau record de 21,4 milliards de dollars. Tous les secteurs ont enregistré des hausses considérables, mais la demande s'est avérée particulièrement vive pour les pièces d'automobile, la machinerie et les produits énergétiques. À l'exception de l'Union Européenne, tous les partenaires commerciaux du Canada, particulièrement les États-Unis ont contribué à la croissance des importations.

À l'inverse des exportations, dont la tendance s'est stabilisée, les importations poursuivent leur ascension depuis le milieu de 1996. La situation est très différente de ce qu'elle était au deuxième semestre de 1995, où la croissance des importations avait stagné alors que les exportations augmentaient de façon soutenue.

La cadence relativement plus rapide avec laquelle les importations se sont accrues comparativement aux exportations a réduit l'excédent de la balance commerciale qui est passé de 2,8 milliards de dollars en décembre à 2,1 milliards de dollars en janvier. L'érosion de l'excédent résulte principalement d'un recul de notre excédent avec les États-Unis.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

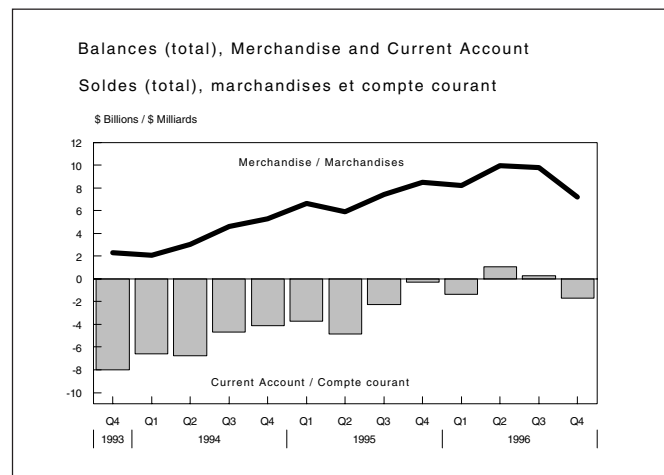
Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the fourth quarter of 1996, the overall merchandise trade surplus of \$7.2 billion contrasted with a current account deficit of \$1.7 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

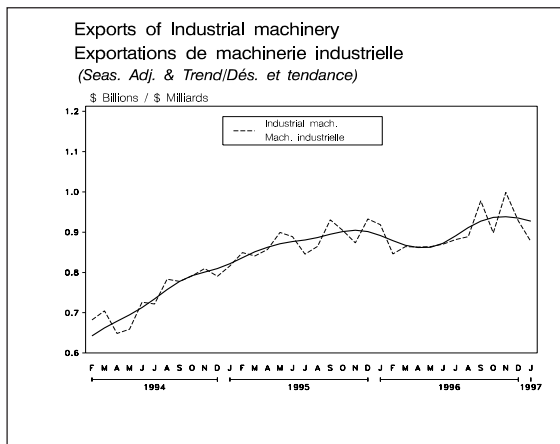
Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de \$7,2 milliards enregistré au quatrième trimestre de 1996 contrastait avec le déficit du compte courant de \$1,7 milliards.



This month in trade

Automakers boost their exports in January

Automotive exports made a strong comeback in January, jumping ahead by nearly 23%. Cars were at the forefront of the upswing, as manufacturers moved to replenish US dealer stocks, which were low at year-end due to earlier inventory corrections. Parts exports posted a healthy gain as well in the month as US automakers stepped up their production.

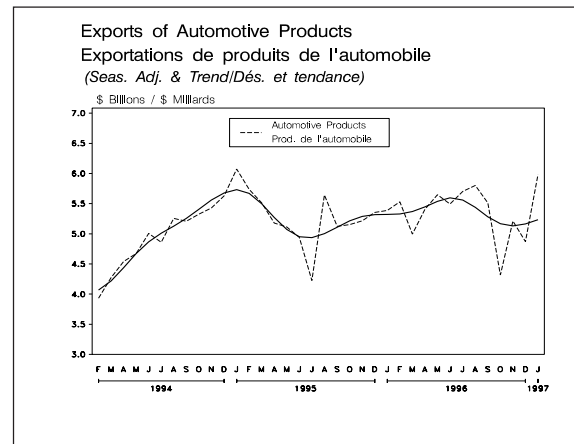


Increased demand from the United States helped boost industrial goods exports 5.0% in January. Gains were widespread, but sales of metal ores, aluminum, and organic chemicals grew the most. Industrial goods exports advanced to within 3% of September's record, after dropping sharply in October. Although weaker shipments of aircraft helped pull down machinery exports (-2.7%) in January, full order books in 1997 bode well for Canadian aviation exports as the year progresses.

Résultat du mois

Les fabricants d'automobiles accroissent leurs exportations en janvier

Les exportations de produits de l'automobile se sont considérablement raffermies en janvier, avec un bond de presque 23%. Les voitures se trouvent en grande partie à l'origine du relèvement, car les fabricants s'empressent de reconstituer les stocks des concessionnaires américains qui étaient relativement faibles à la fin de l'année en raison de certaines modifications qui avaient été apportées précédemment aux inventaires. Les exportations de pièces ont également enregistré des gains importants au cours du mois, les fabricants américains d'automobiles ayant décidé d'accélérer leur production.



Une plus forte demande aux États-Unis a contribué à faire progresser les exportations de biens industriels de 5,0% en janvier. Les hausses ont été généralisées, mais ce sont les ventes de minerais métalliques, de l'aluminium et des produits chimiques organiques qui ont le plus progressé. Après le recul prononcé d'octobre, les exportations de biens industriels étaient en hausse en janvier et se situent maintenant à moins de 3% du record enregistré en septembre. Bien que la faiblesse des livraisons d'avions aient fait chuter les exportations de machinerie de 2,7% en janvier, les carnets de commandes de 1997 augurent bien pour les exportations canadiennes dans le secteur de l'aviation, cette année.

Sales of agricultural products grew for a second consecutive month in January (+5.6%). Although cold weather impeded the transport of wheat to ports in the west, increased sales of seafood and most other agricultural products took up the slack. Energy exports grew as well (+2.2%), due to strong natural gas sales. Shipments of refined petroleum and crude oil, meanwhile, edged down, reflecting warmer weather in the Northeastern States. Coal exports slipped as well due to slower shipments to Japan.

Elsewhere in natural resources, forestry products dropped 5.3% as pulp and paper producers lengthened holiday shutdowns to help shore up inventories and lumber sales fell to customers in Japan and the United States. Home building in the United States remained low compared to third-quarter levels.

Auto parts, machinery send imports up

In the wake of a more lacklustre performance in December, automotive products (+10.9%) gave January imports a solid boost. Parts imports were at the forefront of the gain, reflecting January's surge in auto production. Trucks (especially from Japan) moved up another 5.3%. Meanwhile, car imports slowed as domestic sales retreated.

Les ventes de produits agricoles ont progressé pour un deuxième mois d'affilée (+5,6%) en janvier. Quoique l'acheminement du blé vers les ports situés dans l'ouest du pays aient été ralentis en janvier en raison des conditions climatiques, les ventes de poissons et d'autres produits agricoles ont largement compensé. Les exportations de produits énergétiques ont progressé de 2,2% en janvier grâce à des ventes importantes de gaz naturel. Les livraisons de pétrole raffiné et de pétrole brut ont légèrement reculé en raison des conditions météorologiques beaucoup plus clémentes dans la partie nord-est des États-Unis. Enfin, les exportations de charbon se sont affaiblies avec le ralentissement des livraisons au Japon.

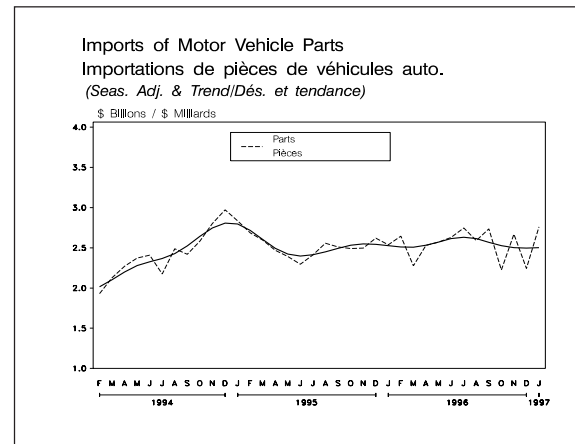
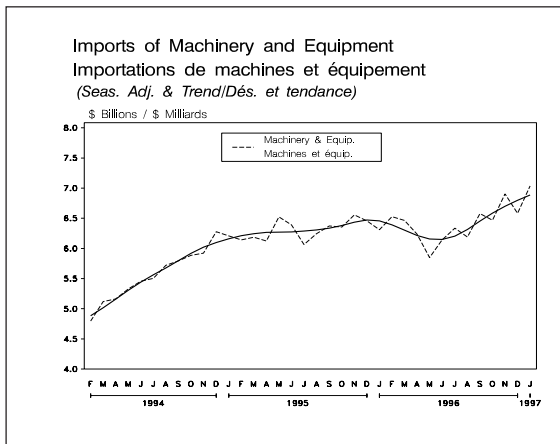
Les exportations de produits forestiers ont diminué de 5,3% puisque les papeteries sont restées fermées beaucoup plus longtemps pendant les fêtes de fin d'année pour d'une part consolider leurs stocks et d'autre part en réaction à la diminution des achats de bois d'oeuvre par les clients du Japon et des États-Unis. La construction domiciliaire stagne aux États-Unis, comparativement à la situation observée au troisième trimestre.

Hausse des importations grâce aux pièces d'automobile et à la machinerie

Après une performance plutôt terne en décembre, les produits de l'automobile en progressant de 10,9%, ont propulsé les importations à la hausse en janvier. On attribue principalement ce gain aux importations de pièces, survenues dans le sillage de la production plus rapide d'automobiles de janvier. Les importations de camions (en particulier du Japon) ont progressé de 5,3%, tandis que celles de voitures ont perdu du terrain avec l'affaiblissement des ventes au Canada.

Widespread gains propelled machinery and equipment imports ahead 6.9% in January, extending an upward trend that has lasted seven months. Industrial machinery (notably automobile assembly line equipment) and office machines contributed the most to the increase with lesser gains registered for transportation and communications equipment. Aircraft imports continued their descent from November's record. As evidenced by the recent survey of Private and public investment in Canada, increased spending intentions for 1997 bode well for this sector, prompted by lower sustained interest rates and higher profits.

Des gains généralisés ont entraîné une hausse des importations de machines et équipement de 6,9% en janvier, en prolongeant la tendance à la hausse qui perdure depuis sept mois. C'est aux machines industrielles (notamment les pièces d'automobiles) et aux machines de bureau qu'on doit la majeure partie de la hausse, avec des gains légèrement inférieurs pour les équipement de transport et de communication. Les importations d'avions ont continué de diminuer depuis le record de novembre. Comme l'a montré la récente enquête sur l'investissement dans les secteurs public et privé au Canada, les intentions de dépenses accrues pour 1997 augurent bien pour ce secteur, à l'instar des taux d'intérêt plus faibles et des taux de profits plus élevés.



Imports were further enhanced by energy products (46.7%) and industrial goods (3.9%). Higher purchases of crude oil and refined petroleum brought energy imports to a new high. While gains in industrial goods were pervasive, chemical, plastics and metal fabricated products were among the fastest growing. The increase in industrial goods imports was generally consistent with higher manufacturing shipments in January.

Les produits énergétiques et les biens industriels avec des hausses respectives de 46,7% et 3,9% ont fortement contribué à la croissance des importations en janvier. Des achats plus importants de pétrole brut et de pétrole raffiné ont permis aux importations de produits énergétiques d'atteindre un autre record. Si les gains relevés au niveau des biens industriels étaient généralisés, ce sont les produits chimiques, les matières plastiques et les produits de base en métal qui ont enregistré la croissance la plus rapide. Dans l'ensemble, la hausse des importations de biens industriels est cohérente avec la croissance des livraisons manufacturières en janvier.

Price movements

The export price index on a customs basis fell by 0.9% in January. The decline in the index came from lower prices registered for energy products (-5.1%), machinery and equipment (-3.5%), forestry products (-0.8%), agricultural and fishing products (-0.4%), and other consumer goods (-0.2%). A slight upward influence was exerted on the index by higher prices registered for automotive products and industrial goods and material which increase by 1.2% and 0.1% respectively.

The price index for total imports on a customs basis remained virtually unchanged in January as a result of mixed movements. There were price increases for energy products (2.6%), industrial goods and material (1.0%), and automotive products (0.3%). These increases were somewhat offset by lower prices registered for other consumer goods (-2.3%), agricultural and fishing products (-1.2%), machinery and equipment (-0.9%) and forestry products (-0.2%).

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière s'est inscrit à la baisse en janvier (-0,9%). Ce recul de l'indice s'explique par la baisse des prix des produits énergétiques (-5,1%), des machines et équipement (-3,5%), des produits forestiers (-0,8%), des produits de l'agriculture et de la pêche (-0,4%), et des biens de consommation divers (-0,2%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par la hausse des prix des produits de l'automobile et des biens industriels en hausse respectivement de 1,2% et de 0,1%.

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière est demeuré virtuellement inchangé en janvier en raison de mouvements compensatoires. Les prix ont été à la hausse pour les produits énergétiques (2,6%), les biens industriels (1,0%) et les produits de l'automobile (0,3%). Ces hausses ont été quelque peu atténuées par la baisse de prix des biens de consommation divers (-2,3%), des produits de l'agriculture et de la pêche (-1,2%), des machines et équipement (-0,9%) et des produits forestiers (-0,2%).

Revisions

Note: Balance of payments based export data for the fourth quarter of 1996 were revised upward to reflect more up to date information. Normally, revisions to previous year's data are not applied prior to the "annual revision" which takes place in June. This departure from the usual policy will help minimize the impact of fourth-quarter changes when full year revisions are applied.

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments. Revisions to previous years are made at the time of the release of April data.

Revised data for January 1991 to December 1996 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Available on CANSIM: matrices 3611-3616, 3618-3629, 3651, 3685-3713, 3718-3720 and 3887-3913.

Révisions

Note: Les données à l'exportation sur base de la balance des paiements pour le quatrième trimestre de 1996 ont été révisées à la hausse. Jusque là les révisions pour les années antérieures s'effectuaient toujours au mois de juin au moment de la révision historique des données. Cet accroc à la politique jusque là suivie aidera à amortir l'impact des changements sur les données du quatrième trimestre, lorsque les données seront révisées pour l'année entière.

Les données sur le commerce de marchandises sont révisées sur une base régulière et ce pour tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions parmi lesquels, les suivants: la réception tardive des documents d'importation et d'exportation; les informations erronées figurant sur les documents douaniers; le remplacement des chiffres estimés par les chiffres réels, quand ceux-ci deviennent disponibles; les changements apportés à la classification des marchandises en fonction de renseignements plus à jour; et les chiffres corrigés des variations saisonnières. Les données révisées pour les années antérieures sont publiées au moment de la publication des données du mois d'avril, soit au mois de juin de cette année.

Pour obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à décembre 1996, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM : matrices 3611-3616, 3618, 3619, 3620-3629, 3651, 3685-3713, 3718, 3719, 3720, 3887-3913.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Dec. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan. 97/96 Jan. 97/96	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Exports to:										
United States	18,750	19,424	674	3.6	17,600	19,424	1,824	10.4	10.4	États-Unis
Japan	861	976	115	13.4	672	976	304	45.2	45.2	Japon
EU	1,361	1,119	-242	-17.8	1,360	1,119	-241	-17.7	-17.7	UE
Other OECD	344	365	21	6.1	344	365	21	6.1	6.1	Autres OCDE
Other countries	1,475	1,609	134	9.1	1,777	1,609	-168	-9.5	-9.5	Autres pays
Total	22,791	23,492	701	3.1	21,753	23,492	1,739	8.0	8.0	Total
Imports from:										
United States	14,744	16,164	1,420	9.6	14,318	16,164	1,846	12.9	12.9	États-Unis
Japan	578	670	92	15.9	605	670	65	10.7	10.7	Japon
EU	1,940	1,814	-126	-6.5	1,588	1,814	226	14.2	14.2	UE
Other OECD	767	776	9	1.2	756	776	20	2.6	2.6	Autres OCDE
Other countries	1,926	1,970	44	2.3	1,646	1,970	324	19.7	19.7	Autres pays
Total	19,955	21,395	1,440	7.2	18,914	21,395	2,481	13.1	13.1	Total
Balance:										
United States	4,006	3,260	-746	...	3,282	3,260	-22	...	...	États-Unis
Japan	283	306	23	...	67	306	239	...	...	Japon
EU	-579	-695	-116	...	-228	-695	-467	...	...	UE
Other OECD	-423	-411	12	...	-412	-411	1	...	...	Autres OCDE
Other countries	-451	-361	90	...	131	-361	-492	...	...	Autres pays
Total	2,836	2,097	-739	...	2,839	2,097	-742	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.- *l'Organization de coopération et de développement économique*).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	1997	1996					1996	
	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Août	Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	23,254	21,948	23,429	23,570	23,914	23,183	274,855	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-384	130	-121	-536	-596	-661	-6,606	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-494	-438	-443	-436	-422	-436	-5,279	Fret à la frontière É-U
Other freight	237	355	73	-142	-161	-72	-1,022	Autre fret
Discounts	-64	-53	-58	-60	-80	-61	-798	Rabais
Other valuation	-76	-84	-83	-74	-64	-64	-690	Autre évaluation
Timing	-31	169	201	151	137	125	1,511	Périodes
Residency	115	12	-9	-22	23	-48	74	Résidence
Coverage	-67	172	201	52	-25	-100	-399	Couverture
Balance of Payments Basis	22,869	22,077	23,307	23,033	23,317	22,521	268,248	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1997	1996					1996	
	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Août	Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	20,499	17,897	20,746	21,182	20,172	19,002	232,937	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	118	231	-149	-30	37	-44	88	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-50	-46	-51	-53	-47	-45	-567	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	144	70	8	-	-	-	77	Autre évaluation
Timing	-160	95	-180	-82	9	-121	-579	Périodes
Residency	82	11	-25	9	-13	26	-28	Résidence
Coverage	102	102	101	98	91	98	1,187	Couverture
Balance of Payments Basis	20,616	18,128	20,596	21,151	20,209	18,958	233,025	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions			
1990	145,555	136,859	8,696	-	-	-	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,936	203,000	14,936	20.2	18.1	5,613	201,959	197,804	4,155
1995	253,821	225,431	28,390	16.5	11.0	13,454	227,129	217,275	9,854
1996	268,203	233,025	35,178	5.7	3.4	6,788	237,553	229,167	8,386
1994									
QI	47,860	45,814	2,046	-0.3	0.2	-255	45,543	45,729	-186
QII	52,811	49,799	3,012	10.3	8.7	966	48,833	48,382	451
QIII	56,663	52,042	4,621	7.3	4.5	1,609	51,880	50,303	1,577
QIV	60,602	55,346	5,256	7.0	6.3	635	55,703	53,390	2,313
1995									
QI	64,017	57,406	6,611	5.6	3.7	1,355	56,982	54,438	2,544
QII	62,215	56,299	5,916	-2.8	-1.9	-695	55,201	53,521	1,680
QIII	62,969	55,567	7,402	1.2	-1.3	1,486	56,675	53,971	2,704
QIV	64,620	56,160	8,460	2.6	1.1	1,058	58,270	55,345	2,925
1996									
QI	65,297	57,073	8,224	1.0	1.6	-236	58,295	55,719	2,576
QII	66,516	56,559	9,957	1.9	-0.9	1,733	59,630	55,586	4,044
QIII	69,067	59,287	9,780	3.8	4.8	-177	60,937	58,206	2,731
QIV	67,323	60,106	7,217	-2.5	1.4	-2,563	58,691	59,655	-964
1996									
January	21,753	18,914	2,839	-	0.6	-98	19,409	18,397	1,012
February	21,882	19,439	2,443	0.6	2.8	-396	19,504	18,829	675
March	21,662	18,719	2,943	-1.0	-3.7	500	19,383	18,494	889
April	21,967	18,855	3,112	1.4	0.7	169	19,806	18,604	1,202
May	22,421	18,622	3,799	2.1	-1.2	687	20,015	18,083	1,932
June	22,128	19,081	3,047	-1.3	2.5	-752	19,809	18,898	911
July	22,817	19,621	3,196	3.1	2.8	149	20,233	19,212	1,021
August	22,964	19,333	3,631	0.6	-1.5	435	20,122	18,943	1,179
September	23,286	20,333	2,953	1.4	5.2	-678	20,583	20,051	532
October	21,655	19,647	2,008	-7.0	-3.4	-945	19,089	19,527	-438
November	22,878	20,504	2,374	5.6	4.4	366	19,991	20,501	-510
December	22,791	19,955	2,836	-0.4	-2.7	462	19,611	19,627	-16
1997									
January	23,492	21,395	2,097	3.1	7.2	-739	20,455	21,142	-687

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	103.7	99.1	104.6	-	-	-	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.9	115.3	115.0	100.3	6.2	6.2	-	1994
12.5	9.8	123.7	120.0	103.1	7.3	4.3	2.9	1995
4.6	5.5	126.8	121.1	104.7	2.5	0.9	1.6	1996
								1994
-0.5	-0.2	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
7.2	5.8	114.4	115.2	99.3	2.6	2.9	-0.3	TII
6.2	4.0	116.4	116.1	100.3	1.7	0.8	1.0	TIII
7.4	6.1	118.9	116.9	101.7	2.1	0.7	1.5	TIV
								1995
2.3	2.0	123.2	120.6	102.2	3.6	3.2	0.5	TI
-3.1	-1.7	123.2	120.3	102.4	-	-0.2	0.2	TII
2.7	0.8	123.6	119.2	103.7	0.3	-0.9	1.2	TIII
2.8	2.5	125.1	119.6	104.6	1.2	0.3	0.9	TIV
								1996
-	0.7	126.9	121.0	104.9	1.4	1.2	0.3	TI
2.3	-0.2	126.6	120.9	104.7	-0.2	-0.1	-0.2	TII
2.2	4.7	126.9	121.5	104.4	0.2	0.5	-0.3	TIII
-3.7	2.5	126.7	121.1	104.6	-0.2	-0.3	0.2	TIV
								1996
-1.5	0.8	126.7	120.5	105.1	0.5	0.1	0.4	Janvier
0.5	2.3	127.5	121.5	104.9	0.6	0.8	-0.2	Février
-0.6	-1.8	126.4	120.9	104.5	-0.9	-0.5	-0.4	Mars
2.2	0.6	126.8	120.9	104.9	0.3	-	0.3	Avril
1.1	-2.8	126.6	121.2	104.5	-0.2	0.2	-0.4	Mai
-1.0	4.5	126.3	120.8	104.6	-0.2	-0.3	0.1	Juin
2.1	1.7	126.8	121.1	104.7	0.4	0.2	0.1	Juillet
-0.5	-1.4	127.3	121.7	104.6	0.4	0.5	-0.1	Août
2.3	5.8	126.9	121.9	104.1	-0.3	0.2	-0.5	Septembre
-7.3	-2.6	126.8	121.2	104.6	-0.1	-0.6	0.5	Octobre
4.7	5.0	125.6	120.4	104.3	-0.9	-0.7	-0.3	Novembre
-1.9	-4.3	127.6	121.8	104.8	1.6	1.2	0.4	Décembre
								1997
4.3	7.7	126.7	121.7	104.1	-0.7	-0.1	-0.6	Janvier

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. 96	Jan. 97	Change/		Year to date/		YTD Change/		Jan. 97/96
	Déc. 96	Jan. 97	Variation	%	Total cumulatif	1996	1997	Variation sur	Jan. 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Total	22,770	23,961	1,191	5.2	22,304	23,961	1,657	7.4	7.4
Agricultural and Fishing products	1,730	1,827	97	5.6	1,645	1,827	182	11.1	11.1
Wheat	310	301	-9	-2.9	302	301	-1	-0.3	-0.3
Other Agricultural and Fishing Products	1,420	1,526	106	7.5	1,343	1,526	183	13.6	13.6
Live animals	180	165	-15	-8.3	150	165	15	10.0	10.0
Fish and fish preparations	255	279	24	9.4	252	279	27	10.7	10.7
Barley	22	45	23	104.5	40	45	5	12.5	12.5
Wheat flour	3	3	-	-	2	3	1	50.0	50.0
Other cereals unmilled	35	36	1	2.9	51	36	-15	-29.4	-29.4
Other cereal preparations	87	78	-9	-10.3	70	78	8	11.4	11.4
Meat and meat preparations	182	189	7	3.8	141	189	48	34.0	34.0
Alcoholic beverages	86	77	-9	-10.5	95	77	-18	-18.9	-18.9
Other food, feed, beverages and tobacco	360	422	62	17.2	336	422	86	25.6	25.6
Rapeseed	105	129	24	22.9	100	129	29	29.0	29.0
Other crude vegetable products	105	103	-2	-1.9	106	103	-3	-2.8	-2.8
Energy Products	2,596	2,654	58	2.2	2,052	2,654	602	29.3	29.3
Crude Petroleum	1,130	1,109	-21	-1.9	854	1,109	255	29.9	29.9
Natural Gas	492	673	181	36.8	553	673	120	21.7	21.7
Other Energy Products	973	872	-101	-10.4	645	872	227	35.2	35.2
Coal and other bituminous substances	198	172	-26	-13.1	142	172	30	21.1	21.1
Petroleum and coal products	656	604	-52	-7.9	428	604	176	41.1	41.1
Electricity	119	96	-23	-19.3	75	96	21	28.0	28.0
Forestry Products	3,024	2,863	-161	-5.3	3,019	2,863	-156	-5.2	-5.2
Lumber and Sawmill Products	1,430	1,385	-45	-3.1	1,044	1,385	341	32.7	32.7
Other crude wood products	30	20	-10	-33.3	30	20	-10	-33.3	-33.3
Lumber	1,151	1,124	-27	-2.3	799	1,124	325	40.7	40.7
Other wood fabricated materials	250	241	-9	-3.6	215	241	26	12.1	12.1
Wood Pulp and Other Wood Products	566	526	-40	-7.1	762	526	-236	-31.0	-31.0
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,028	952	-76	-7.4	1,213	952	-261	-21.5	-21.5
Newsprint paper	665	605	-60	-9.0	832	605	-227	-27.3	-27.3
Other paper and paperboard	363	347	-16	-4.4	380	347	-33	-8.7	-8.7
Industrial Goods and Materials	4,006	4,206	200	5.0	3,864	4,206	342	8.9	8.9
Metal Ores	386	458	72	18.7	375	458	83	22.1	22.1
Iron ores, concentrates and scrap	122	118	-4	-3.3	113	118	5	4.4	4.4
Copper ores, concentrates and scrap	74	98	24	32.4	96	98	2	2.1	2.1
Nickel ores, concentrates and scrap	79	79	-	-	74	79	5	6.8	6.8
Zinc ores, concentrates and scrap	42	50	8	19.0	8	50	42	525.0	525.0
Other ores, concentrates and scrap	69	113	44	63.8	85	113	28	32.9	32.9
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,236	1,284	48	3.9	1,183	1,284	101	8.5	8.5
Inorganic chemicals	203	189	-14	-6.9	197	189	-8	-4.1	-4.1
Organic chemicals	235	294	59	25.1	235	294	59	25.1	25.1
Fertilizers and fertilizer materials	167	151	-16	-9.6	188	151	-37	-19.7	-19.7
Synthetic rubber and plastics	496	513	17	3.4	423	513	90	21.3	21.3
Other chemical products	135	137	2	1.5	140	137	-3	-2.1	-2.1

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Dec. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan. 97/96 Jan. 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
19,813	21,037	1,224	6.2	19,719	21,037	1,318	6.7	6.7	Total
1,390	1,474	84	6.0	1,303	1,474	171	13.1	13.1	Produits de l'agriculture et de la pêche
182	182	-	-	159	182	23	14.5	14.5	Blé
1,208	1,292	84	7.0	1,143	1,292	149	13.0	13.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
168	149	-19	-11.3	142	149	7	4.9	4.9	Animaux vivants
205	240	35	17.1	202	240	38	18.8	18.8	Poisson et préparations de poisson
10	19	9	90.0	18	19	1	5.6	5.6	Orge
3	3	-	-	2	3	1	50.0	50.0	Farine de blé
26	26	-	-	37	26	-11	-29.7	-29.7	Autres céréales, non moulues
52	49	-3	-5.8	43	49	6	14.0	14.0	Autres préparations céréalières
178	185	7	3.9	137	185	48	35.0	35.0	Viandes et préparations de viandes
68	64	-4	-5.9	75	64	-11	-14.7	-14.7	Boissons alcooliques
339	393	54	15.9	317	393	76	24.0	24.0	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
78	90	12	15.4	83	90	7	8.4	8.4	Graine de colza
82	75	-7	-8.5	87	75	-12	-13.8	-13.8	Autres produits végétaux bruts
2,241	2,415	174	7.8	2,062	2,415	353	17.1	17.1	Produits énergétiques
678	651	-27	-4.0	693	651	-42	-6.1	-6.1	Pétrole brut
781	1,064	283	36.2	753	1,064	311	41.3	41.3	Gaz naturel
782	701	-81	-10.4	616	701	85	13.8	13.8	Autres produits énergétiques
208	188	-20	-9.6	159	188	29	18.2	18.2	Charbon et substances bitumineuses brutes
470	415	-55	-11.7	392	415	23	5.9	5.9	Dérivés du pétrole et du charbon
104	97	-7	-6.7	65	97	32	49.2	49.2	Electricité
2,147	2,048	-99	-4.6	1,942	2,048	106	5.5	5.5	Produits forestiers
785	749	-36	-4.6	702	749	47	6.7	6.7	Bois d'oeuvre et produits connexes
20	14	-6	-30.0	19	14	-5	-26.3	-26.3	Autres matières en bois brutes
585	571	-14	-2.4	531	571	40	7.5	7.5	Bois d'oeuvre
180	164	-16	-8.9	152	164	12	7.9	7.9	Autres demi-produits en bois
510	486	-24	-4.7	443	486	43	9.7	9.7	Pâte de bois et autres produits du bois
852	813	-39	-4.6	797	813	16	2.0	2.0	Papier journal, autres papiers et cartons
570	537	-33	-5.8	568	537	-31	-5.5	-5.5	Papier journal
282	276	-6	-2.1	230	276	46	20.0	20.0	Autre papier et carton
3,546	3,718	172	4.9	3,268	3,718	450	13.8	13.8	Biens industriels
340	420	80	23.5	311	420	109	35.0	35.0	Minerais métalliques
104	104	-	-	100	104	4	4.0	4.0	Minerais, concentrés et déchets de fer
41	55	14	34.1	50	55	5	10.0	10.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
98	104	6	6.1	77	104	27	35.1	35.1	Minerais, concentrés et déchets de nickel
31	36	5	16.1	6	36	30	500.0	500.0	Minerais, concentrés et déchets de zinc
66	121	55	83.3	79	121	42	53.2	53.2	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,065	1,089	24	2.3	1,029	1,089	60	5.8	5.8	Produits chimiques, plastiques et engrais
204	185	-19	-9.3	203	185	-18	-8.9	-8.9	Produits chimiques inorganiques
205	240	35	17.1	192	240	48	25.0	25.0	Produits chimiques organiques
125	111	-14	-11.2	137	111	-26	-19.0	-19.0	Engrais et matières fertilisantes
428	449	21	4.9	393	449	56	14.2	14.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
103	104	1	1.0	105	104	-1	-1.0	-1.0	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. 96	Jan. 97	Change/		Year to date/		YTD Change/		Jan. 97/96
	Déc. 96	Jan. 97	Variation	%	Total cumulatif	1996	1997	Variation sur	Jan. 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Metals and Alloys	1,416	1,528	112	7.9	1,456	1,528	72	4.9	4.9
Primary iron and steel	40	24	-16	-40.0	48	24	-24	-50.0	-50.0
Steel bars, rods, plates, sheets	183	194	11	6.0	197	194	-3	-1.5	-1.5
Other iron and steel and alloys	138	118	-20	-14.5	123	118	-5	-4.1	-4.1
Aluminum including alloys	406	471	65	16.0	456	471	15	3.3	3.3
Copper and alloys	156	172	16	10.3	204	172	-32	-15.7	-15.7
Nickel and alloys	114	121	7	6.1	96	121	25	26.0	26.0
Precious metals and alloys	240	275	35	14.6	204	275	71	34.8	34.8
Zinc and alloys	73	73	-	-	67	73	6	9.0	9.0
Other non-ferrous metals and alloys	66	80	14	21.2	61	80	19	31.1	31.1
Other Industrial Goods and Materials	968	936	-32	-3.3	851	936	85	10.0	10.0
Asbestos unmanufactured	23	25	2	8.7	27	25	-2	-7.4	-7.4
Other crude animal products	47	42	-5	-10.6	41	42	1	2.4	2.4
Other crude non-metallic minerals	62	87	25	40.3	72	87	15	20.8	20.8
Other crude materials, inedible	69	51	-18	-26.1	51	51	-	-	-
Metal fabricated basic products	276	283	7	2.5	253	283	30	11.9	11.9
Textile fabricated materials	168	149	-19	-11.3	131	149	18	13.7	13.7
Non-metallic mineral basic products	150	134	-16	-10.7	122	134	12	9.8	9.8
Other fabricated materials	173	164	-9	-5.2	153	164	11	7.2	7.2
Machinery and Equipment	4,942	4,809	-133	-2.7	4,795	4,809	14	0.3	0.3
Industrial and Agricultural Machinery	1,050	998	-52	-5.0	1,048	998	-50	-4.8	-4.8
Industrial machinery	928	877	-51	-5.5	918	877	-41	-4.5	-4.5
Agricultural machinery includ. tractors	122	121	-1	-0.8	130	121	-9	-6.9	-6.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,050	875	-175	-16.7	904	875	-29	-3.2	-3.2
Aircraft, engines, parts	669	552	-117	-17.5	549	552	3	0.5	0.5
Other transportation equipment	381	323	-58	-15.2	355	323	-32	-9.0	-9.0
Other Machinery and Equipment	2,842	2,937	95	3.3	2,843	2,937	94	3.3	3.3
Television, telecommunication equipment	954	997	43	4.5	790	997	207	26.2	26.2
Office machines and equipment	518	560	42	8.1	753	560	-193	-25.6	-25.6
Other equipment and tools	915	950	35	3.8	877	950	73	8.3	8.3
Other end products, inedible	456	429	-27	-5.9	423	429	6	1.4	1.4
Automotive Products	4,869	5,983	1,114	22.9	5,388	5,983	595	11.0	11.0
Passenger Autos and Chassis	2,599	3,507	908	34.9	3,024	3,507	483	16.0	16.0
Trucks and Other Motor Vehicles	993	1,056	63	6.3	1,071	1,056	-15	-1.4	-1.4
Motor Vehicle Parts	1,277	1,419	142	11.1	1,292	1,419	127	9.8	9.8
Other Consumer Goods	688	698	10	1.5	665	698	33	5.0	5.0
Special Transactions Trade	914	920	6	0.7	877	920	43	4.9	4.9

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Dec. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan. 97/96 Jan. 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,194	1,283	89	7.5	1,108	1,283	175	15.8	15.8	Métaux et alliages
23	13	-10	-43.5	26	13	-13	-50.0	-50.0	Fer et acier primaires
178	190	12	6.7	190	190	-	-	-	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
120	98	-22	-18.3	102	98	-4	-3.9	-3.9	Autres fer, acier et alliages
362	409	47	13.0	359	409	50	13.9	13.9	Aluminium, y compris alliages
95	110	15	15.8	101	110	9	8.9	8.9	Cuivre et alliages
64	73	9	14.1	47	73	26	55.3	55.3	Nickel et alliages
262	294	32	12.2	205	294	89	43.4	43.4	Métaux précieux et alliages
52	54	2	3.8	49	54	5	10.2	10.2	Zinc et alliages
37	43	6	16.2	28	43	15	53.6	53.6	Autres métaux non ferreux et alliages
947	926	-21	-2.2	820	926	106	12.9	12.9	Autres biens industriels
14	16	2	14.3	19	16	-3	-15.8	-15.8	Amiante, non ouvré
33	30	-3	-9.1	35	30	-5	-14.3	-14.3	Autres produits bruts d'origine animale
94	186	92	97.9	111	186	75	67.6	67.6	Autres minéraux non métalliques bruts
166	66	-100	-60.2	95	66	-29	-30.5	-30.5	Autres matières brutes, non comestibles
289	297	8	2.8	265	297	32	12.1	12.1	Ouvrages de base en métal
105	101	-4	-3.8	86	101	15	17.4	17.4	Demi-produits en matières textiles
119	110	-9	-7.6	100	110	10	10.0	10.0	Produits minéraux non métalliques de base
126	120	-6	-4.8	110	120	10	9.1	9.1	Autres matières travaillées, non comestibles
5,309	5,353	44	0.8	5,516	5,353	-163	-3.0	-3.0	Machines et équipement
757	716	-41	-5.4	763	716	-47	-6.2	-6.2	Machines industrielles et agricoles
663	622	-41	-6.2	659	622	-37	-5.6	-5.6	Machinerie industrielle
94	94	-	-	104	94	-10	-9.6	-9.6	Machinerie agricole, y compris tracteurs
812	684	-128	-15.8	704	684	-20	-2.8	-2.8	Avions et autres équipements de transport
491	405	-86	-17.5	408	405	-3	-0.7	-0.7	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
320	279	-41	-12.8	296	279	-17	-5.7	-5.7	Autre matériel de transport
3,740	3,954	214	5.7	4,049	3,954	-95	-2.3	-2.3	Autres machines et équipements
885	945	60	6.8	741	945	204	27.5	27.5	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,762	1,906	144	8.2	2,271	1,906	-365	-16.1	-16.1	Machines et matériel de bureau
692	727	35	5.1	675	727	52	7.7	7.7	Autre matériel et outils
401	376	-25	-6.2	362	376	14	3.9	3.9	Autres produits finis, non comestibles
3,854	4,680	826	21.4	4,328	4,680	352	8.1	8.1	Produits de l'automobile
2,004	2,635	631	31.5	2,379	2,635	256	10.8	10.8	Voitures particulières et chassis
732	794	62	8.5	815	794	-21	-2.6	-2.6	Camions et autres véhicules moteurs
1,118	1,251	133	11.9	1,134	1,251	117	10.3	10.3	Pièces de véhicules automobiles
531	540	9	1.7	524	540	16	3.1	3.1	Autres biens de consommation
795	807	12	1.5	775	807	32	4.1	4.1	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - Janvier										
United States	1996	809.2	2,115.2	2,118.0	2,873.9	3,400.1	4,618.8	454.0	213.9	16,603.0
États-Unis	1997	872.4	2,714.1	1,876.8	2,958.7	3,532.9	5,322.0	489.5	229.7	17,995.9
Mexico	1996	25.3	2.4	6.8	26.5	29.1	24.5	0.2	-	114.8
Mexique	1997	43.4	-	2.3	25.5	10.0	17.8	0.4	-	99.3
Japan	1996	123.7	46.8	243.1	147.3	28.4	4.6	9.4	0.1	603.2
Japon	1997	216.1	58.3	380.3	187.5	75.6	11.3	8.5	--	937.7
EU / UE										
Germany	1996	32.5	-	98.7	52.4	88.5	8.1	9.9	0.1	290.3
Allemagne	1997	6.4	--	66.5	75.1	49.0	6.3	10.8	0.1	214.2
France	1996	15.9	3.6	37.3	44.1	39.0	0.8	11.2	0.2	152.0
France	1997	8.3	9.0	17.8	18.2	29.6	0.6	6.3	0.4	90.1
United Kingdom	1996	20.6	3.7	85.8	123.5	91.0	1.7	9.0	0.6	335.8
Royaume-Uni	1997	18.5	10.7	45.5	109.1	74.8	1.3	11.1	0.3	271.3
Italy	1996	18.3	9.1	46.8	21.9	9.1	1.4	1.9	--	108.4
Italie	1997	11.9	3.3	49.6	18.1	12.9	0.4	2.3	--	98.4
Other EU	1996	58.3	13.3	94.9	94.9	101.1	6.6	22.4	0.3	391.7
Autres UE	1997	85.8	13.1	68.2	112.2	85.0	4.9	15.9	0.4	385.4
Total	1996	145.6	29.6	363.6	336.7	328.7	18.6	54.4	1.3	1,278.6
	1997	130.9	36.2	247.5	332.7	251.3	13.6	46.3	1.2	1,059.7
NIC / PNI										
Korea, South	1996	8.9	36.9	37.6	73.5	29.4	0.4	2.7	--	189.5
Corée du Sud	1997	24.0	47.8	37.2	81.0	38.8	7.4	1.5	--	237.7
Hong Kong	1996	15.7	0.1	16.0	14.3	22.3	0.6	4.1	0.1	73.1
Hong Kong	1997	22.5	--	15.9	104.1	31.7	1.0	8.5	-	183.6
Taiwan	1996	5.2	--	27.3	37.0	42.7	1.1	1.6	0.1	114.7
Taiwan	1997	13.6	--	22.3	69.7	15.6	2.3	4.1	0.1	127.8
Singapore	1996	2.4	--	8.2	5.6	38.8	0.8	1.6	--	57.4
Singapour	1997	2.1	--	2.2	9.4	23.2	0.3	0.8	0.1	38.1
Total	1996	32.2	37.1	89.1	130.3	133.2	2.9	10.0	0.2	434.9
	1997	62.3	47.9	77.7	264.2	109.3	11.0	14.9	0.2	587.4
Other countries	1996	336.4	30.3	158.5	338.0	356.3	51.1	31.5	2.9	1,304.9
Autres pays	1997	312.5	47.6	169.6	354.9	308.1	28.9	32.0	7.0	1,260.7
Total	1996	1,472.4	2,261.3	2,979.0	3,852.7	4,275.9	4,720.5	559.4	218.3	20,339.6
	1997	1,637.7	2,904.2	2,754.2	4,123.5	4,287.3	5,404.5	591.6	238.0	21,941.0

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*)

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
United States	1996	809.2	2,115.2	2,118.0	2,873.9	3,400.1	4,618.8	454.0	213.9	16,603.0
États-Unis	1997	872.4	2,714.1	1,876.8	2,958.7	3,532.9	5,322.0	489.5	229.7	17,995.9
Mexico	1996	25.3	2.4	6.8	26.5	29.1	24.5	0.2	-	114.8
Mexique	1997	43.4	-	2.3	25.5	10.0	17.8	0.4	-	99.3
Japan	1996	123.7	46.8	243.1	147.3	28.4	4.6	9.4	0.1	603.2
Japon	1997	216.1	58.3	380.3	187.5	75.6	11.3	8.5	--	937.7
EU / UE										
Germany	1996	32.5	-	98.7	52.4	88.5	8.1	9.9	0.1	290.3
Allemagne	1997	6.4	--	66.5	75.1	49.0	6.3	10.8	0.1	214.2
France	1996	15.9	3.6	37.3	44.1	39.0	0.8	11.2	0.2	152.0
France	1997	8.3	9.0	17.8	18.2	29.6	0.6	6.3	0.4	90.1
United Kingdom	1996	20.6	3.7	85.8	123.5	91.0	1.7	9.0	0.6	335.8
Royaume-Uni	1997	18.5	10.7	45.5	109.1	74.8	1.3	11.1	0.3	271.3
Italy	1996	18.3	9.1	46.8	21.9	9.1	1.4	1.9	--	108.4
Italie	1997	11.9	3.3	49.6	18.1	12.9	0.4	2.3	--	98.4
Other EU	1996	58.3	13.3	94.9	94.9	101.1	6.6	22.4	0.3	391.7
Autres UE	1997	85.8	13.1	68.2	112.2	85.0	4.9	15.9	0.4	385.4
Total	1996	145.6	29.6	363.6	336.7	328.7	18.6	54.4	1.3	1,278.6
	1997	130.9	36.2	247.5	332.7	251.3	13.6	46.3	1.2	1,059.7
NIC / PNI										
Korea, South	1996	8.9	36.9	37.6	73.5	29.4	0.4	2.7	--	189.5
Corée du Sud	1997	24.0	47.8	37.2	81.0	38.8	7.4	1.5	--	237.7
Hong Kong	1996	15.7	0.1	16.0	14.3	22.3	0.6	4.1	0.1	73.1
Hong Kong	1997	22.5	--	15.9	104.1	31.7	1.0	8.5	-	183.6
Taiwan	1996	5.2	--	27.3	37.0	42.7	1.1	1.6	0.1	114.7
Taiwan	1997	13.6	--	22.3	69.7	15.6	2.3	4.1	0.1	127.8
Singapore	1996	2.4	--	8.2	5.6	38.8	0.8	1.6	--	57.4
Singapour	1997	2.1	--	2.2	9.4	23.2	0.3	0.8	0.1	38.1
Total	1996	32.2	37.1	89.1	130.3	133.2	2.9	10.0	0.2	434.9
	1997	62.3	47.9	77.7	264.2	109.3	11.0	14.9	0.2	587.4
Other countries	1996	336.4	30.3	158.5	338.0	356.3	51.1	31.5	2.9	1,304.9
Autres pays	1997	312.5	47.6	169.6	354.9	308.1	28.9	32.0	7.0	1,260.7
Total	1996	1,472.4	2,261.3	2,979.0	3,852.7	4,275.9	4,720.5	559.4	218.3	20,339.6
	1997	1,637.7	2,904.2	2,754.2	4,123.5	4,287.3	5,404.5	591.6	238.0	21,941.0

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.3	--	0.3	--	--	Greenland
St Pierre-Miq.	1.3	1.9	1.3	1.9	46.2	St-Pierre-Miq.
United States	16,603.0	17,996.0	16,603.0	17,996.0	8.4	États-Unis
Total	16,604.6	17,998.0	16,604.6	17,998.0	8.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	60.0	16.5	60.0	16.5	-72.5	Autriche
Belgium	99.5	110.7	99.5	110.7	11.3	Belgique
Denmark	5.1	10.3	5.1	10.3	102.0	Danemark
Finland	15.1	11.9	15.1	11.9	-21.2	Finlande
France	152.1	90.1	152.1	90.1	-40.8	France
Germany	290.4	214.3	290.4	214.3	-26.2	Allemagne
Gibraltar	--	-	--	-	--	Gibraltar
Greece	6.0	9.3	6.0	9.3	55.0	Grèce
Iceland	2.5	0.8	2.5	0.8	-68.0	Islande
Ireland	16.2	26.0	16.2	26.0	60.5	Irlande
Italy	108.5	98.5	108.5	98.5	-9.2	Italie
Luxembourg	1.0	1.0	1.0	1.0	-	Luxembourg
Malta	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Malte
Netherlands	123.3	129.4	123.3	129.4	4.9	Pays-Bas
Norway	56.8	70.9	56.8	70.9	24.8	Norvège
Portugal	9.8	2.8	9.8	2.8	-71.4	Portugal
Spain	37.9	52.1	37.9	52.1	37.5	Espagne
Sweden	17.9	15.5	17.9	15.5	-13.4	Suède
Switzerland	44.8	39.9	44.8	39.9	-10.9	Suisse
United Kingdom	335.9	271.3	335.9	271.3	-19.2	Royaume-Uni
Total	1,383.1	1,171.4	1,383.1	1,171.4	-15.3	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	0.1	--	0.1	--	Albanie
Armenia	-	0.1	-	0.1	...	Arménie
Azerbaijan	--	-	--	-	--	Azerbaïdjan
Belarus	1.3	--	1.3	--	--	Bélarus
Bosnia'herzegovina	--	-	--	-	--	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Bulgarie
Croatia	0.6	0.4	0.6	0.4	-33.3	Croatie
Czech Republic	4.2	4.1	4.2	4.1	-2.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.2	0.4	0.2	0.4	100.0	Estonie
Former Yugoslavia	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Yougoslavie antér.
Georgia	-	--	-	--	...	Géorgie
Hungary	2.3	2.2	2.3	2.2	-4.3	Hongrie
Kazakhstan	1.1	0.3	1.1	0.3	-72.7	Kazakhstan
Kyrgyzstan	1.7	0.4	1.7	0.4	-76.5	Kirghizistan
Latvia	0.4	0.3	0.4	0.3	-25.0	Lettonie
Lithuania	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Lithuanie
Macedonia	0.4	0.3	0.4	0.3	-25.0	Macedoine
Moldova	-	--	-	--	...	Moldavie
Poland	8.7	14.4	8.7	14.4	65.5	Pologne
Romania	1.3	2.8	1.3	2.8	115.4	Roumanie
Russia	11.6	13.1	11.6	13.1	12.9	Russie
Slovakia	0.4	0.3	0.4	0.3	-25.0	Slovaquie
Slovenia	0.7	0.6	0.7	0.6	-14.3	Slovénie
Ukraine	1.3	1.1	1.3	1.1	-15.4	Ukraine
Uzbekistan	0.4	0.6	0.4	0.6	50.0	Ouzbékistan
Total	37.6	42.2	37.6	42.2	12.2	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	2.0	0.3	2.0	0.3	-85.0	Bahréïn
Cyprus	1.0	1.1	1.0	1.1	10.0	Chypre
Egypt	9.1	21.1	9.1	21.1	131.9	Égypte
Ethiopia	0.2	--	0.2	--	--	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	2.4	56.5	2.4	56.5	...	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	0.2	-	0.2	...	Irak
Israel	21.5	16.4	21.5	16.4	-23.7	Israël
Jordan	13.5	0.4	13.5	0.4	-97.0	Jordanie
Kuwait	6.6	8.1	6.6	8.1	22.7	Koweït
Lebanon	3.5	4.1	3.5	4.1	17.1	Liban
Libyan Arab. Jam.	7.9	16.3	7.9	16.3	106.3	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.4	1.6	0.4	1.6	300.0	Oman (Muscat)
Qatar	0.5	0.7	0.5	0.7	40.0	Qatar
Saudi Arabia	53.0	33.4	53.0	33.4	-37.0	Arabie Saoudite
Somalia	0.1	-	0.1	-	-100.0	Somalie
Sudan	0.3	0.3	0.3	0.3	-	Soudan
Syrian Arab. Rep.	4.2	0.7	4.2	0.7	-83.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	15.5	31.9	15.5	31.9	105.8	Turquie
United Arab Emir.	10.0	20.8	10.0	20.8	108.0	Émir. arabes unis
Yemen	0.1	1.7	0.1	1.7	...	Yémen
Total	152.0	215.6	152.0	215.6	41.8	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	43.7	36.4	43.7	36.4	-16.7	Algérie
Angola	0.4	0.6	0.4	0.6	50.0	Angola
Benin	1.5	0.3	1.5	0.3	-80.0	Bénin
Botswana	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Botswana
Br. Indian O. Ter	-	0.1	-	0.1	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Burkina Faso
Burundi	0.4	-	0.4	-	-100.0	Burundi
Cameroon	0.6	--	0.6	--	--	Cameroun
Chad	--	-	--	-	--	Tchad
Congo	0.1	--	0.1	--	--	Congo
Côte-d'Ivoire	2.6	1.1	2.6	1.1	-57.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	0.1	--	0.1	--	Djibouti
French S. Terr.	-	--	-	--	...	Ter. aust. franç.
Gabon	0.1	0.5	0.1	0.5	400.0	Gabon
Gambia	-	0.1	-	0.1	...	Gambie
Ghana	4.3	1.5	4.3	1.5	-65.1	Ghana
Guinea	0.3	0.3	0.3	0.3	-	Guinée
Guinea-Bissau	--	-	--	-	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	0.5	1.1	0.5	-54.5	Kenya
Lesotho	--	-	--	-	--	Lesotho
Liberia	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Libéria
Madagascar	--	-	--	-	--	Madagascar
Malawi	0.5	0.7	0.5	0.7	40.0	Malawi
Mali	0.2	0.6	0.2	0.6	200.0	Mali
Mauritania	--	-	--	-	--	Mauritanie
Mauritius	0.5	0.2	0.5	0.2	-60.0	Maurice
Morocco	8.7	14.4	8.7	14.4	65.5	Maroc
Mozambique	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Mozambique
Namibia	0.1	--	0.1	--	--	Namibie
Niger	-	1.4	-	1.4	...	Niger
Nigeria	2.8	8.2	2.8	8.2	192.9	Nigéria
Reunion	0.1	--	0.1	--	--	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	--	0.1	--	0.1	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	-	--	-	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.4	13.2	0.4	13.2	...	Sénégal
Seychelles	-	0.1	-	0.1	...	Seychelles
Sierra Leone	--	0.1	--	0.1	--	Sierra Leone
South Africa	21.8	23.2	21.8	23.2	6.4	Afrique du Sud
Tanzania, Un. Rep	1.7	0.3	1.7	0.3	-82.4	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Togo
Tunisia	0.9	8.2	0.9	8.2	811.1	Tunisie
Uganda	1.0	0.6	1.0	0.6	-40.0	Ouganda
Zaire	1.3	0.6	1.3	0.6	-53.8	Zaïre
Zambia	1.1	1.0	1.1	1.0	-9.1	Zambie
Zimbabwe	1.5	0.4	1.5	0.4	-73.3	Zimbabwe
Total	98.6	115.8	98.6	115.8	17.4	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Bangladesh	8.0	0.4	8.0	0.4	-95.0	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Brunei Darussalam
Cambodia	--	1.1	--	1.1	--	Cambodge
China, P. Rep.	270.4	215.7	270.4	215.7	-20.2	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	73.1	183.7	73.1	183.7	151.3	Hong Kong
India	28.9	27.3	28.9	27.3	-5.5	Inde
Indonesia	97.6	45.8	97.6	45.8	-53.1	Indonésie
Japan	603.3	937.7	603.3	937.7	55.4	Japon
Korea, North	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Corée du Nord
Korea, South	189.5	237.8	189.5	237.8	25.5	Corée du Sud
Macau	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Macao
Malaysia	84.5	24.7	84.5	24.7	-70.8	Malaisie
Maldives	--	--	--	--	--	Maldives
Myanmar	--	-	--	-	--	Myanmar
Nepal	0.5	0.1	0.5	0.1	-80.0	Népal
Pakistan	11.8	2.6	11.8	2.6	-78.0	Pakistan
Philippines	14.7	35.4	14.7	35.4	140.8	Philippines
Singapore	57.5	38.2	57.5	38.2	-33.6	Singapour
Sri Lanka	1.4	2.1	1.4	2.1	50.0	Sri Lanka
Taiwan	114.8	127.8	114.8	127.8	11.3	Taiwan
Thailand	37.4	39.1	37.4	39.1	4.5	Thaïlande
Vietnam	1.3	4.3	1.3	4.3	230.8	Viêt-Nam
Total	1,595.3	1,924.2	1,595.3	1,924.2	20.6	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	-	--	-	--	Samoa américaines
Australia	75.1	76.7	75.1	76.7	2.1	Australie
Fiji	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	--	0.1	--	--	Polynésie fr.
Guam	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Guam
New Caledonia	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Nouv.-Calédonie
New Zealand	15.3	18.2	15.3	18.2	19.0	Nouvelle-Zélande
Niue	0.1	-	0.1	-	-100.0	Nioué
Norfolk Island	--	-	--	-	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.3	1.3	0.3	1.3	333.3	Papouasie, N.-G.
Tonga	--	-	--	-	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	--	--	--	--	Îles éloigné É.U.
Total	91.6	96.8	91.6	96.8	5.7	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%
South America						Amérique du Sud
Argentina	12.2	28.8	12.2	28.8	136.1	Argentine
Bolivia	0.4	0.9	0.4	0.9	125.0	Bolivie
Brazil	68.5	54.4	68.5	54.4	-20.6	Bésil
Chile	16.6	22.6	16.6	22.6	36.1	Chili
Colombia	34.6	31.1	34.6	31.1	-10.1	Colombie
Ecuador	5.0	5.5	5.0	5.5	10.0	Équateur
French Guiana	--	0.1	--	0.1	--	Guyane française
Guyana	1.3	0.9	1.3	0.9	-30.8	Guyane
Paraguay	0.5	0.2	0.5	0.2	-60.0	Paraguay
Peru	21.5	12.7	21.5	12.7	-40.9	Pérou
Surinam	0.7	0.2	0.7	0.2	-71.4	Surinam
Uruguay	1.8	2.0	1.8	2.0	11.1	Uruguay
Venezuela	17.2	22.3	17.2	22.3	29.7	Venezuela
Total	180.2	181.7	180.2	181.7	0.8	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	-	--	-	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.0	1.0	1.0	1.0	-	Bahamas
Barbados	2.2	1.9	2.2	1.9	-13.6	Barbade
Belize	--	0.2	--	0.2	--	Belize
Bermuda	1.9	1.8	1.9	1.8	-5.3	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.3	0.6	0.3	0.6	100.0	Îles Cayman
Costa Rica	3.0	4.5	3.0	4.5	50.0	Costa Rica
Cuba	34.8	40.2	34.8	40.2	15.5	Cuba
Dominica	--	0.1	--	0.1	--	Dominique
Dominican Rep.	7.2	7.0	7.2	7.0	-2.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	0.9	0.8	0.9	0.8	-11.1	El Salvador
Grenada	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Grenade
Guadeloupe	0.7	0.3	0.7	0.3	-57.1	Guadeloupe
Guatemala	3.0	1.7	3.0	1.7	-43.3	Guatemala
Haiti	2.2	1.6	2.2	1.6	-27.3	Haïti
Honduras	0.8	0.5	0.8	0.5	-37.5	Honduras
Jamaica	9.5	6.6	9.5	6.6	-30.5	Jamaïque
Martinique	1.5	0.1	1.5	0.1	-93.3	Martinique
Mexico	114.8	99.4	114.8	99.4	-13.4	Mexique
Montserrat	0.1	-	0.1	-	-100.0	Montserrat
Neth. Antilles	1.2	17.0	1.2	17.0	...	Antilles néerl.
Nicaragua	0.9	0.5	0.9	0.5	-44.4	Nicaragua
Panama	3.4	2.7	3.4	2.7	-20.6	Panama
Saint Lucia	0.4	0.5	0.4	0.5	25.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.1	0.1	0.1	0.1	-	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	0.1	0.1	0.1	-	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.7	5.7	5.7	5.7	-	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	-	--	-	--	Î. Turks Caicos
Total	196.6	195.3	196.6	195.3	-0.7	Total
All Countries	20,339.6	21,941.0	20,339.6	21,941.0	7.9	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - Janvier										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1996	13.1	24.7	65.1	23.3	0.8	--	--	2.1	129.2
Terre-Neuve	1997	18.0	62.5	47.1	31.1	0.9	--	0.1	2.0	161.8
Prince Edward Is.	1996	14.5	-	0.1	0.5	1.7	0.2	0.8	3.0	20.9
Î. Prince-Édouard	1997	12.9	-	0.7	0.5	2.0	-	0.4	4.2	20.7
Nova Scotia	1996	68.3	7.4	70.0	20.7	64.3	1.8	2.1	2.8	237.4
Nouvelle-Écosse	1997	58.8	29.2	38.3	23.9	76.3	2.0	1.6	2.8	232.9
New Brunswick	1996	51.4	155.9	183.3	24.1	12.5	0.9	3.0	3.2	434.3
Nouveau-Brunswick	1997	64.8	166.2	139.7	34.3	14.4	0.3	3.9	3.4	427.0
Quebec	1996	129.8	67.8	740.6	1,060.8	1,240.7	172.1	187.6	39.3	3,638.6
Québec	1997	158.3	82.7	682.8	1,051.4	1,261.6	224.4	184.0	51.3	3,696.5
Ontario	1996	377.7	76.9	591.9	1,821.5	2,521.5	4,465.3	310.3	124.6	10,289.8
Ontario	1997	371.2	83.3	437.7	2,014.4	2,337.9	5,085.4	340.7	126.8	10,797.3
Manitoba	1996	141.1	83.1	30.0	88.2	110.5	31.3	13.9	6.5	504.7
Manitoba	1997	164.9	46.3	29.2	68.2	119.4	40.8	13.4	7.8	489.9
Saskatchewan	1996	307.1	127.7	27.1	196.1	29.3	2.2	0.7	4.1	694.4
Saskatchewan	1997	345.0	230.6	32.6	135.7	30.1	3.1	1.2	4.0	782.3
Alberta	1996	282.2	1,557.5	137.6	334.8	147.6	8.7	9.7	17.0	2,495.1
Alberta	1997	334.8	2,067.7	145.1	389.8	252.7	10.2	9.7	17.5	3,227.6
British Columbia	1996	87.3	160.4	1,133.2	279.3	146.9	38.0	31.4	15.6	1,892.1
Colombie britann.	1997	109.0	135.8	1,200.9	360.6	191.8	38.2	36.6	18.1	2,091.0
Yukon/N.W.T.	1996	--	--	--	3.1	--	-	--	--	3.2
Yukon/T.N.-O.	1997	0.1	--	0.1	13.6	0.1	-	-	--	13.9
Total	1996	1,472.4	2,261.3	2,979.0	3,852.7	4,275.9	4,720.5	559.4	218.3	20,339.6
Total	1997	1,637.7	2,904.2	2,754.2	4,123.5	4,287.3	5,404.5	591.6	238.0	21,941.0
Re-Exports	1996	22.4	31.0	4.5	62.4	353.7	108.1	48.4	613.4	1,244.0
Réexportations	1997	24.0	51.8	7.5	70.5	399.4	85.4	46.7	627.9	1,313.3
Total Exports	1996	1,494.8	2,292.3	2,983.6	3,915.0	4,629.7	4,828.6	607.9	831.8	21,583.7
Exportations tot.	1997	1,661.7	2,956.0	2,761.7	4,194.0	4,686.6	5,489.9	638.3	865.9	23,254.2

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1996	13.1	24.7	65.1	23.3	0.8	--	--	2.1	129.2
Terre-Neuve	1997	18.0	62.5	47.1	31.1	0.9	--	0.1	2.0	161.8
Prince Edward Is.	1996	14.5	-	0.1	0.5	1.7	0.2	0.8	3.0	20.9
Î. Prince-Édouard	1997	12.9	-	0.7	0.5	2.0	-	0.4	4.2	20.7
Nova Scotia	1996	68.3	7.4	70.0	20.7	64.3	1.8	2.1	2.8	237.4
Nouvelle-Écosse	1997	58.8	29.2	38.3	23.9	76.3	2.0	1.6	2.8	232.9
New Brunswick	1996	51.4	155.9	183.3	24.1	12.5	0.9	3.0	3.2	434.3
Nouveau-Brunswick	1997	64.8	166.2	139.7	34.3	14.4	0.3	3.9	3.4	427.0
Quebec	1996	129.8	67.8	740.6	1,060.8	1,240.7	172.1	187.6	39.3	3,638.6
Québec	1997	158.3	82.7	682.8	1,051.4	1,261.6	224.4	184.0	51.3	3,696.5
Ontario	1996	377.7	76.9	591.9	1,821.5	2,521.5	4,465.3	310.3	124.6	10,289.8
Ontario	1997	371.2	83.3	437.7	2,014.4	2,337.9	5,085.4	340.7	126.8	10,797.3
Manitoba	1996	141.1	83.1	30.0	88.2	110.5	31.3	13.9	6.5	504.7
Manitoba	1997	164.9	46.3	29.2	68.2	119.4	40.8	13.4	7.8	489.9
Saskatchewan	1996	307.1	127.7	27.1	196.1	29.3	2.2	0.7	4.1	694.4
Saskatchewan	1997	345.0	230.6	32.6	135.7	30.1	3.1	1.2	4.0	782.3
Alberta	1996	282.2	1,557.5	137.6	334.8	147.6	8.7	9.7	17.0	2,495.1
Alberta	1997	334.8	2,067.7	145.1	389.8	252.7	10.2	9.7	17.5	3,227.6
British Columbia	1996	87.3	160.4	1,133.2	279.3	146.9	38.0	31.4	15.6	1,892.1
Colombie britann.	1997	109.0	135.8	1,200.9	360.6	191.8	38.2	36.6	18.1	2,091.0
Yukon/N.W.T.	1996	--	--	--	3.1	--	-	--	--	3.2
Yukon/T.N.-O.	1997	0.1	--	0.1	13.6	0.1	-	-	--	13.9
Total	1996	1,472.4	2,261.3	2,979.0	3,852.7	4,275.9	4,720.5	559.4	218.3	20,339.6
Total	1997	1,637.7	2,904.2	2,754.2	4,123.5	4,287.3	5,404.5	591.6	238.0	21,941.0
Re-Exports	1996	22.4	31.0	4.5	62.4	353.7	108.1	48.4	613.4	1,244.0
Réexportations	1997	24.0	51.8	7.5	70.5	399.4	85.4	46.7	627.9	1,313.3
Total Exports	1996	1,494.8	2,292.3	2,983.6	3,915.0	4,629.7	4,828.6	607.9	831.8	21,583.7
Exportations tot.	1997	1,661.7	2,956.0	2,761.7	4,194.0	4,686.6	5,489.9	638.3	865.9	23,254.2

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan. 97/96 Jan. 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Total	19,705	21,277	1,572	8.0	18,895	21,277	2,382	12.6	12.6
Agricultural and Fishing Products	1,239	1,240	1	0.1	1,117	1,240	123	11.0	11.0
Fruits and Vegetables	331	364	33	10.0	313	364	51	16.3	16.3
Fresh fruits and berries	118	131	13	11.0	114	131	17	14.9	14.9
Dried fruits, fruits and fruit prep.	71	77	6	8.5	61	77	16	26.2	26.2
Fresh vegetables	78	87	9	11.5	72	87	15	20.8	20.8
Other vegetables and vegetable prep.	64	69	5	7.8	66	69	3	4.5	4.5
Other Agricultural and Fishing Products	908	876	-32	-3.5	816	876	60	7.4	7.4
Live animals	17	13	-4	-23.5	12	13	1	8.3	8.3
Meat and meat preparations	85	89	4	4.7	85	89	4	4.7	4.7
Fish and marine animals	114	103	-11	-9.6	121	103	-18	-14.9	-14.9
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	164	187	23	14.0	161	187	26	16.1	16.1
Dairy produce, eggs and honey	36	25	-11	-30.6	21	25	4	19.0	19.0
Corn (maize) shelled	18	28	10	55.6	14	28	14	100.0	100.0
Other cereals and cereal preparations	74	74	-	-	71	74	3	4.2	4.2
Sugar and sugar preparations	124	81	-43	-34.7	81	81	-	-	-
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	60	64	4	6.7	61	64	3	4.9	4.9
Beverages	99	110	11	11.1	88	110	22	25.0	25.0
Tobacco	12	12	-	-	8	12	4	50.0	50.0
Crude vegetable products	96	78	-18	-18.8	67	78	11	16.4	16.4
Cotton	10	11	1	10.0	15	11	-4	-26.7	-26.7
Energy Products	857	1,257	400	46.7	717	1,257	540	75.3	75.3
Crude Petroleum	578	893	315	54.5	489	893	404	82.6	82.6
Other Energy Products	279	364	85	30.5	228	364	136	59.6	59.6
Coal and other related products	82	84	2	2.4	45	84	39	86.7	86.7
Petroleum and coal products	197	280	83	42.1	183	280	97	53.0	53.0
Forestry Products	167	186	19	11.4	155	186	31	20.0	20.0
Forestry Products	167	186	19	11.4	155	186	31	20.0	20.0
Crude wood products	35	35	-	-	43	35	-8	-18.6	-18.6
Wood fabricated materials	131	151	20	15.3	112	151	39	34.8	34.8
Industrial Goods and Materials	3,956	4,111	155	3.9	3,703	4,111	408	11.0	11.0
Metals and Metal Ores	1,040	974	-66	-6.3	915	974	59	6.4	6.4
Metals in ores, concentrates and scrap	257	244	-13	-5.1	221	244	23	10.4	10.4
Steel bars, rods, plates, sheets	231	235	4	1.7	203	235	32	15.8	15.8
Other iron and steel products	166	157	-9	-5.4	160	157	-3	-1.9	-1.9
Precious metals including alloys	131	60	-71	-54.2	60	60	-	-	-
Other non-ferrous metals and alloys	255	278	23	9.0	272	278	6	2.2	2.2
Chemicals and Plastics	1,437	1,563	126	8.8	1,383	1,563	180	13.0	13.0
Organic chemicals	334	400	66	19.8	352	400	48	13.6	13.6
Plastic materials	522	553	31	5.9	483	553	70	14.5	14.5
Other chemicals and related prod.	581	609	28	4.8	548	609	61	11.1	11.1

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Dec. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan. 97/96 Jan. 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
19,410	20,953	1,543	7.9	18,356	20,953	2,597	14.1	14.1	Total
1,043	1,056	13	1.2	955	1,056	101	10.6	10.6	Produits de l'agriculture et de la pêche
260	290	30	11.5	263	290	27	10.3	10.3	Fruits et légumes
87	101	14	16.1	99	101	2	2.0	2.0	Fruits frais et baies
50	54	4	8.0	44	54	10	22.7	22.7	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
66	70	4	6.1	59	70	11	18.6	18.6	Légumes frais
57	64	7	12.3	61	64	3	4.9	4.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
784	767	-17	-2.2	692	767	75	10.8	10.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
25	16	-9	-36.0	12	16	4	33.3	33.3	Animaux vivants
83	92	9	10.8	86	92	6	7.0	7.0	Viandes et préparations de viandes
103	96	-7	-6.8	101	96	-5	-5.0	-5.0	Poisson et animaux marins
181	219	38	21.0	189	219	30	15.9	15.9	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
36	30	-6	-16.7	22	30	8	36.4	36.4	Produits laitiers, oeufs et miel
16	27	11	68.8	9	27	18	200.0	200.0	Blé d'inde (maïs) égrené
59	58	-1	-1.7	55	58	3	5.5	5.5	Autres céréales et préparations céréalières
85	42	-43	-50.6	53	42	-11	-20.8	-20.8	Sucre et préparations à base de sucre
43	46	3	7.0	46	46	-	-	-	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
64	74	10	15.6	54	74	20	37.0	37.0	Boissons
5	5	-	-	4	5	1	25.0	25.0	Tabac
76	55	-21	-27.6	51	55	4	7.8	7.8	Produits végétaux bruts
7	8	1	14.3	10	8	-2	-20.0	-20.0	Coton
620	886	266	42.9	637	886	249	39.1	39.1	Produits énergétiques
383	590	207	54.0	429	590	161	37.5	37.5	Pétrole brut
237	296	59	24.9	208	296	88	42.3	42.3	Autres produits énergétiques
82	87	5	6.1	48	87	39	81.3	81.3	Houille et autres produits connexes
155	209	54	34.8	160	209	49	30.6	30.6	Dérivés du pétrole et du charbon
124	138	14	11.3	107	138	31	29.0	29.0	Produits forestiers
124	138	14	11.3	107	138	31	29.0	29.0	Produits forestiers
23	22	-1	-4.3	29	22	-7	-24.1	-24.1	Matières en bois brutes
101	116	15	14.9	78	116	38	48.7	48.7	Demi-produits en bois
3,386	3,483	97	2.9	3,098	3,483	385	12.4	12.4	Biens industriels
898	836	-62	-6.9	746	836	90	12.1	12.1	Métaux et minerais métalliques
188	179	-9	-4.8	150	179	29	19.3	19.3	Minerais, concentrés et déchets métallifères
184	192	8	4.3	155	192	37	23.9	23.9	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
158	166	8	5.1	156	166	10	6.4	6.4	Autres produits de fer et d'acier
156	73	-83	-53.2	75	73	-2	-2.7	-2.7	Métaux précieux, y compris alliages
212	226	14	6.6	210	226	16	7.6	7.6	Autres métaux non ferreux et alliages
1,225	1,313	88	7.2	1,199	1,313	114	9.5	9.5	Produits chimiques et plastiques
284	344	60	21.1	305	344	39	12.8	12.8	Produits chimiques organiques
467	499	32	6.9	435	499	64	14.7	14.7	Matières plastiques
474	470	-4	-0.8	459	470	11	2.4	2.4	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. 96	Jan. 97	Change/		Year to date/		YTD Change/		Jan. 97/96
	Déc. 96	Jan. 97	Variation	%	Total cumulatif	1996 1997	Variation sur	%	Jan. 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Other Industrial Goods and Materials	1,479	1,575	96	6.5	1,405	1,575	170	12.1	12.1
Crude animal products	23	23	-	-	18	23	5	27.8	27.8
Wool and man-made fibres	23	25	2	8.7	23	25	2	8.7	8.7
Crude non-metallic minerals	69	65	-4	-5.8	64	65	1	1.6	1.6
Textile fabricated materials	294	319	25	8.5	274	319	45	16.4	16.4
Metal fabricated basic products	461	506	45	9.8	454	506	52	11.5	11.5
Rubber fabricated materials	57	67	10	17.5	60	67	7	11.7	11.7
Oils, fats, animal and vegetable	59	58	-1	-1.7	46	58	12	26.1	26.1
Non-metallic minerals	166	180	14	8.4	157	180	23	14.6	14.6
Other fabricated materials	327	332	5	1.5	309	332	23	7.4	7.4
Machinery and Equipment	6,583	7,037	454	6.9	6,310	7,037	727	11.5	11.5
Industrial and Agricultural Machinery	1,688	2,010	322	19.1	1,652	2,010	358	21.7	21.7
Engines, turbines and elec. motors	142	165	23	16.2	141	165	24	17.0	17.0
Drilling mining machinery	62	69	7	11.3	72	69	-3	-4.2	-4.2
Excavating machinery	111	123	12	10.8	94	123	29	30.9	30.9
Metal working machinery	173	278	105	60.7	161	278	117	72.7	72.7
Other industrial machinery	951	1,130	179	18.8	976	1,130	154	15.8	15.8
Agricultural machinery incl. tractors	249	244	-5	-2.0	208	244	36	17.3	17.3
Aircraft and Other Transportation Equip.	876	756	-120	-13.7	566	756	190	33.6	33.6
Aircraft, engines, parts	610	446	-164	-26.9	284	446	162	57.0	57.0
Other transportation equipment & parts	266	310	44	16.5	282	310	28	9.9	9.9
Office Machines and Equipment	1,108	1,209	101	9.1	1,106	1,209	103	9.3	9.3
Other Machinery and Equipment	2,910	3,063	153	5.3	2,986	3,063	77	2.6	2.6
Other commun. and related equipment	1,308	1,352	44	3.4	1,397	1,352	-45	-3.2	-3.2
Other equipment and tools	1,602	1,711	109	6.8	1,589	1,711	122	7.7	7.7
Automotive Products	4,135	4,587	452	10.9	4,270	4,587	317	7.4	7.4
Passenger Autos and Chassis	1,286	1,190	-96	-7.5	1,146	1,190	44	3.8	3.8
Trucks and Other Motor Vehicles	606	638	32	5.3	586	638	52	8.9	8.9
Motor Vehicle Parts	2,244	2,759	515	23.0	2,538	2,759	221	8.7	8.7
Other Consumer Goods	2,185	2,250	65	3.0	2,103	2,250	147	7.0	7.0
Apparel and Footwear	406	412	6	1.5	415	412	-3	-0.7	-0.7
Apparel and apparel accessories	315	323	8	2.5	323	323	-	-	-
Footwear	90	89	-1	-1.1	91	89	-2	-2.2	-2.2
Miscellaneous Consumer Goods	1,779	1,838	59	3.3	1,688	1,838	150	8.9	8.9
Television, radios, phonographs	127	145	18	14.2	133	145	12	9.0	9.0
Printed matter	243	255	12	4.9	240	255	15	6.3	6.3
Watches, sporting goods and toys	220	218	-2	-0.9	216	218	2	0.9	0.9
House furnishings	319	333	14	4.4	293	333	40	13.7	13.7
Photographic goods	191	166	-25	-13.1	159	166	7	4.4	4.4
Miscellaneous end products	679	720	41	6.0	649	720	71	10.9	10.9
Special Transactions Trade	584	609	25	4.3	520	609	89	17.1	17.1

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Dec. 96	Jan. 97	Change/		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan. 97/96	
Déc. 96	Jan. 97	Variation	%	1996	1997	l'année précédente	%	Jan. 97/96	
\$ millions	\$ millions			\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,263	1,334	71	5.6	1,154	1,334	180	15.6	15.6	Autres produits industriels
28	19	-9	-32.1	16	19	3	18.8	18.8	Produits bruts d'origine animale
22	23	1	4.5	20	23	3	15.0	15.0	Laine et fibres artificielles
64	65	1	1.6	52	65	13	25.0	25.0	Minéraux non métalliques bruts
280	302	22	7.9	262	302	40	15.3	15.3	Demi-produits en matières textiles
374	410	36	9.6	368	410	42	11.4	11.4	Demi-produits de base en métal
41	48	7	17.1	44	48	4	9.1	9.1	Demi-produits en caoutchouc
37	42	5	13.5	31	42	11	35.5	35.5	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
137	133	-4	-2.9	117	133	16	13.7	13.7	Minéraux non métalliques
281	292	11	3.9	245	292	47	19.2	19.2	Autres matières travaillées non comest.
8,564	9,238	674	7.9	7,856	9,238	1,382	17.6	17.6	Machines et équipement
1,325	1,570	245	18.5	1,312	1,570	258	19.7	19.7	Machines industrielles et agricoles
112	130	18	16.1	110	130	20	18.2	18.2	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
50	55	5	10.0	60	55	-5	-8.3	-8.3	Machines de forage et pour mines
82	90	8	9.8	70	90	20	28.6	28.6	Machines à creuser
125	213	88	70.4	119	213	94	79.0	79.0	Machines pour le travail des métaux
739	875	136	18.4	775	875	100	12.9	12.9	Autres machineries industrielles
217	206	-11	-5.1	177	206	29	16.4	16.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
659	574	-85	-12.9	434	574	140	32.3	32.3	Avions et autres équipements de transport
424	304	-120	-28.3	193	304	111	57.5	57.5	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
235	270	35	14.9	241	270	29	12.0	12.0	Autre matériel de transport de pièces
4,233	4,614	381	9.0	3,702	4,614	912	24.6	24.6	Machines et matériel de bureau
2,348	2,480	132	5.6	2,408	2,480	72	3.0	3.0	Autres machines et équipements
1,050	1,090	40	3.8	1,118	1,090	-28	-2.5	-2.5	Autre équipement et matériel de télécom.
1,298	1,390	92	7.1	1,290	1,390	100	7.8	7.8	Autre équipement et outils
3,420	3,784	364	10.6	3,585	3,784	199	5.6	5.6	Produits de l'automobile
980	864	-116	-11.8	930	864	-66	-7.1	-7.1	Voitures particulières et chassis
477	503	26	5.5	450	503	53	11.8	11.8	Camions et autres véhicules moteurs
1,964	2,416	452	23.0	2,205	2,416	211	9.6	9.6	Pièces de véhicules automobiles
1,677	1,767	90	5.4	1,613	1,767	154	9.5	9.5	Autres biens de consommation
276	275	-1	-0.4	287	275	-12	-4.2	-4.2	Vêtements et chaussures
202	204	2	1.0	214	204	-10	-4.7	-4.7	Vêtements et accessoires vestimentaires
74	71	-3	-4.1	74	71	-3	-4.1	-4.1	Chaussures
1,400	1,492	92	6.6	1,326	1,492	166	12.5	12.5	Biens de consommation divers
103	123	20	19.4	106	123	17	16.0	16.0	Téléviseurs, radios et phonographes
163	170	7	4.3	164	170	6	3.7	3.7	Imprimés
171	170	-1	-0.6	162	170	8	4.9	4.9	Montres, articles pour sports et jeux
270	281	11	4.1	248	281	33	13.3	13.3	Fournitures de maison
171	154	-17	-9.9	142	154	12	8.5	8.5	Articles photographiques
522	594	72	13.8	504	594	90	17.9	17.9	Divers produits finis, non comestibles
576	600	24	4.2	505	600	95	18.8	18.8	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - Janvier										
United States	1996	587.5	148.0	149.7	2,588.6	3,869.6	3,272.7	1,101.0	270.2	11,987.2
États-Unis	1997	642.1	204.7	175.6	2,980.6	4,351.5	3,592.7	1,203.0	274.9	13,425.0
Mexico	1996	24.9	5.8	0.2	28.1	102.4	256.0	15.3	1.1	433.7
Mexique	1997	31.0	20.2	0.1	31.3	125.1	240.5	17.7	1.5	467.2
Japan	1996	3.1	--	--	91.9	499.7	281.1	70.6	4.9	951.3
Japon	1997	3.4	0.2	--	81.0	462.3	318.7	83.0	6.7	955.2
EU / UE										
Germany	1996	9.6	1.3	0.5	98.3	189.2	77.4	34.5	4.0	414.8
Allemagne	1997	8.1	0.4	0.6	109.3	194.0	69.3	31.8	5.6	419.0
France	1996	23.1	--	0.1	58.9	115.8	5.5	40.8	2.1	246.4
France	1997	21.4	6.8	0.1	58.0	196.5	3.3	53.9	8.1	348.1
United Kingdom	1996	15.7	140.3	0.3	96.2	136.2	17.8	43.7	7.1	457.1
Royaume-Uni	1997	22.0	171.7	0.1	79.7	157.3	22.4	46.5	7.5	507.1
Italy	1996	14.0	3.1	1.1	65.8	71.3	6.1	44.9	2.0	208.3
Italie	1997	18.7	1.6	1.5	66.8	131.3	4.0	43.5	3.1	270.5
Other EU	1996	34.9	1.3	1.2	153.4	166.2	36.0	75.5	3.1	471.5
Autres UE	1997	38.2	27.1	2.0	153.4	150.1	27.2	71.8	3.7	473.6
Total	1996	97.4	146.0	3.2	472.7	678.7	142.8	239.5	18.2	1,798.4
	1997	108.3	207.7	4.5	467.2	829.2	126.2	247.5	27.9	2,018.5
NIC / PNI										
Korea, South	1996	1.9	--	--	34.0	209.8	20.4	30.9	1.3	298.2
Corée du Sud	1997	1.7	--	--	39.6	139.5	7.6	20.8	1.2	210.4
Hong Kong	1996	4.3	--	--	16.9	35.7	--	71.6	1.1	129.6
Hong Kong	1997	4.8	-	--	6.0	35.0	0.1	68.0	1.6	115.4
Taiwan	1996	3.0	--	1.0	40.0	151.4	8.1	47.4	2.5	253.4
Taiwan	1997	2.4	--	0.8	51.2	180.0	7.5	40.2	3.4	285.4
Singapore	1996	6.2	-	--	8.2	101.4	0.6	6.0	0.4	122.7
Singapour	1997	1.1	-	--	9.1	83.2	0.3	3.9	0.6	98.2
Total	1996	15.3	--	1.1	99.1	498.3	29.1	155.9	5.3	804.1
	1997	10.0	--	0.8	105.9	437.6	15.6	132.8	6.9	709.6
Other countries	1996	289.9	408.3	13.1	420.8	474.5	23.3	480.1	162.8	2,272.8
Autres pays	1997	324.5	828.6	14.6	418.9	559.3	28.0	502.5	246.5	2,922.8
Total	1996	1,018.0	708.1	167.2	3,701.1	6,123.3	4,005.0	2,062.5	462.5	18,247.7
	1997	1,119.3	1,261.4	195.7	4,084.9	6,764.9	4,321.7	2,186.4	564.3	20,498.6

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
United States	1996	587.5	148.0	149.7	2,588.6	3,869.6	3,272.7	1,101.0	270.2	11,987.2
États-Unis	1997	642.1	204.7	175.6	2,980.6	4,351.5	3,592.7	1,203.0	274.9	13,425.0
Mexico	1996	24.9	5.8	0.2	28.1	102.4	256.0	15.3	1.1	433.7
Mexique	1997	31.0	20.2	0.1	31.3	125.1	240.5	17.7	1.5	467.2
Japan	1996	3.1	--	--	91.9	499.7	281.1	70.6	4.9	951.3
Japon	1997	3.4	0.2	--	81.0	462.3	318.7	83.0	6.7	955.2
EU / UE										
Germany	1996	9.6	1.3	0.5	98.3	189.2	77.4	34.5	4.0	414.8
Allemagne	1997	8.1	0.4	0.6	109.3	194.0	69.3	31.8	5.6	419.0
France	1996	23.1	--	0.1	58.9	115.8	5.5	40.8	2.1	246.4
France	1997	21.4	6.8	0.1	58.0	196.5	3.3	53.9	8.1	348.1
United Kingdom	1996	15.7	140.3	0.3	96.2	136.2	17.8	43.7	7.1	457.1
Royaume-Uni	1997	22.0	171.7	0.1	79.7	157.3	22.4	46.5	7.5	507.1
Italy	1996	14.0	3.1	1.1	65.8	71.3	6.1	44.9	2.0	208.3
Italie	1997	18.7	1.6	1.5	66.8	131.3	4.0	43.5	3.1	270.5
Other EU	1996	34.9	1.3	1.2	153.4	166.2	36.0	75.5	3.1	471.5
Autres UE	1997	38.2	27.1	2.0	153.4	150.1	27.2	71.8	3.7	473.6
Total	1996	97.4	146.0	3.2	472.7	678.7	142.8	239.5	18.2	1,798.4
	1997	108.3	207.7	4.5	467.2	829.2	126.2	247.5	27.9	2,018.5
NIC / PNI										
Korea, South	1996	1.9	--	--	34.0	209.8	20.4	30.9	1.3	298.2
Corée du Sud	1997	1.7	--	--	39.6	139.5	7.6	20.8	1.2	210.4
Hong Kong	1996	4.3	--	--	16.9	35.7	--	71.6	1.1	129.6
Hong Kong	1997	4.8	-	--	6.0	35.0	0.1	68.0	1.6	115.4
Taiwan	1996	3.0	--	1.0	40.0	151.4	8.1	47.4	2.5	253.4
Taiwan	1997	2.4	--	0.8	51.2	180.0	7.5	40.2	3.4	285.4
Singapore	1996	6.2	-	--	8.2	101.4	0.6	6.0	0.4	122.7
Singapour	1997	1.1	-	--	9.1	83.2	0.3	3.9	0.6	98.2
Total	1996	15.3	--	1.1	99.1	498.3	29.1	155.9	5.3	804.1
	1997	10.0	--	0.8	105.9	437.6	15.6	132.8	6.9	709.6
Other countries	1996	289.9	408.3	13.1	420.8	474.5	23.3	480.1	162.8	2,272.8
Autres pays	1997	324.5	828.6	14.6	418.9	559.3	28.0	502.5	246.5	2,922.8
Total	1996	1,018.0	708.1	167.2	3,701.1	6,123.3	4,005.0	2,062.5	462.5	18,247.7
	1997	1,119.3	1,261.4	195.7	4,084.9	6,764.9	4,321.7	2,186.4	564.3	20,498.6

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	313.5	399.8	313.5	399.8	27.5	Canada
Greenland	1.0	0.2	1.0	0.2	-80.0	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	--	--	--	St-Pierre-Miq.
United States	11,987.3	13,425.0	11,987.3	13,425.0	12.0	États-Unis
Total	12,301.8	13,825.0	12,301.8	13,825.0	12.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	48.8	43.7	48.8	43.7	-10.5	Autriche
Belgium	51.1	52.5	51.1	52.5	2.7	Belgique
Denmark	30.2	27.6	30.2	27.6	-8.6	Danemark
Finland	34.4	35.3	34.4	35.3	2.6	Finlande
France	246.5	348.1	246.5	348.1	41.2	France
Germany	414.8	419.1	414.8	419.1	1.0	Allemagne
Gibraltar	-	--	-	--	...	Gibraltar
Greece	5.5	15.7	5.5	15.7	185.5	Grèce
Iceland	3.2	2.8	3.2	2.8	-12.5	Islande
Ireland	65.1	65.8	65.1	65.8	1.1	Irlande
Italy	208.3	270.5	208.3	270.5	29.9	Italie
Luxembourg	4.3	4.5	4.3	4.5	4.7	Luxembourg
Malta	4.1	15.0	4.1	15.0	265.9	Malte
Netherlands	59.2	66.5	59.2	66.5	12.3	Pays-Bas
Norway	222.2	325.5	222.2	325.5	46.5	Norvège
Portugal	11.1	12.4	11.1	12.4	11.7	Portugal
Spain	51.1	65.0	51.1	65.0	27.2	Espagne
Sweden	110.8	84.9	110.8	84.9	-23.4	Suède
Switzerland	81.1	72.8	81.1	72.8	-10.2	Suisse
United Kingdom	457.2	507.1	457.2	507.1	10.9	Royaume-Uni
Total	2,109.1	2,434.7	2,109.1	2,434.7	15.4	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	--	--	--	Albanie
Armenia	--	-	--	-	--	Arménie
Belarus	3.8	0.1	3.8	0.1	-97.4	Bélarus
Bosnia Herzegovina	-	--	-	--	...	Bosnie Herzégovine
Bulgaria	2.5	1.6	2.5	1.6	-36.0	Bulgarie
Croatia	1.4	0.7	1.4	0.7	-50.0	Croatie
Czech Republic	7.4	8.1	7.4	8.1	9.5	Tchèque, Rép
Estonia	0.3	0.5	0.3	0.5	66.7	Estonie
Former Yugoslavia	--	0.5	--	0.5	--	Yougoslavie antér.
Georgia	--	--	--	--	--	Géorgie
Hungary	3.6	3.8	3.6	3.8	5.6	Hongrie
Kazakhstan	--	6.8	--	6.8	--	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	--	-	--	...	Kirghizistan
Latvia	--	0.2	--	0.2	--	Lettonie
Lithuania	0.2	6.1	0.2	6.1	...	Lithuanie
Macedonia	0.1	0.3	0.1	0.3	200.0	Macedoine
Moldova	0.3	0.3	0.3	0.3	-	Moldavie
Poland	10.6	8.8	10.6	8.8	-17.0	Pologne
Romania	3.9	4.6	3.9	4.6	17.9	Roumanie
Russia	41.9	45.6	41.9	45.6	8.8	Russie
Slovakia	1.3	1.6	1.3	1.6	23.1	Slovaquie
Slovenia	4.0	3.1	4.0	3.1	-22.5	Slovénie
Turkmenistan	--	-	--	-	--	Turkménistan
Ukraine	2.2	0.6	2.2	0.6	-72.7	Ukraine
Uzbekistan	-	--	-	--	...	Ouzbékistan
Total	83.5	93.4	83.5	93.4	11.9	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Bahreïn
Cyprus	--	0.2	--	0.2	--	Chypre
Egypt	0.9	1.5	0.9	1.5	66.7	Égypte
Ethiopia	0.5	0.4	0.5	0.4	-20.0	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	1.9	180.4	1.9	180.4	...	Iran, Rép. Islam.
Israel	19.3	23.7	19.3	23.7	22.8	Israël
Jordan	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Jordanie
Kuwait	--	--	--	--	--	Koweït
Lebanon	0.5	0.6	0.5	0.6	20.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	--	-	--	-	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	--	0.3	--	0.3	--	Oman (Muscat)
Qatar	--	10.8	--	10.8	--	Qatar
Saudi Arabia	45.4	72.6	45.4	72.6	59.9	Arabie Saoudite
Somalia	-	--	-	--	...	Somalie
Sudan	--	--	--	--	--	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Syrienne, Rép. ar
Turkey	14.8	14.4	14.8	14.4	-2.7	Turquie
United Arab Emir.	0.5	0.7	0.5	0.7	40.0	Émir. arabes unis
Yemen	--	8.3	--	8.3	--	Yémen
Total	84.4	314.4	84.4	314.4	272.5	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	53.8	77.6	53.8	77.6	44.2	Algérie
Botswana	--	--	--	--	--	Botswana
Bouvet Island	-	--	-	--	...	Île Bouvet
Burkina Faso	--	--	--	--	--	Burkina Faso
Burundi	--	-	--	-	--	Burundi
Cameroon	--	5.8	--	5.8	--	Cameroun
Cape Verde	--	--	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	--	-	--	...	Rép Centrafr.
Comoros	--	--	--	--	--	Comores
Côte-d'Ivoire	5.8	3.1	5.8	3.1	-46.6	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	--	-	--	...	Djibouti
Eq. Guinea	-	--	-	--	...	Guinée équat.
Gabon	--	--	--	--	--	Gabon
Gambia	--	--	--	--	--	Gambie
Ghana	0.3	4.1	0.3	4.1	...	Ghana
Guinea	1.3	4.0	1.3	4.0	207.7	Guinée
Guinea-Bissau	--	-	--	-	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.2	1.4	1.2	1.4	16.7	Kenya
Lesotho	--	0.5	--	0.5	--	Lesotho
Liberia	-	--	-	--	...	Libéria
Madagascar	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Madagascar
Malawi	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Malawi
Mali	0.1	1.5	0.1	1.5	...	Mali
Mauritania	--	--	--	--	--	Mauritanie
Mauritius	2.3	1.4	2.3	1.4	-39.1	Maurice
Morocco	3.9	6.2	3.9	6.2	59.0	Maroc
Mozambique	--	--	--	--	--	Mozambique
Namibia	9.1	--	9.1	--	--	Namibie
Niger	0.1	--	0.1	--	--	Niger
Nigeria	29.6	65.0	29.6	65.0	119.6	Nigéria
Reunion	--	-	--	-	--	Réunion
Sao Tome Prn.	-	--	-	--	...	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Sénégal
Seychelles	--	--	--	--	--	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sierra Leone	0.1	6.1	0.1	6.1	...	Sierra Leone
South Africa	33.2	48.0	33.2	48.0	44.6	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	0.1	--	0.1	--	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	--	0.1	--	0.1	--	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.8	5.2	3.8	5.2	36.8	Togo
Tunisia	0.5	0.3	0.5	0.3	-40.0	Tunisie
Uganda	0.3	0.7	0.3	0.7	133.3	Ouganda
Zaire	3.7	--	3.7	--	--	Zaire
Zambia	--	--	--	--	--	Zambie
Zimbabwe	2.1	1.6	2.1	1.6	-23.8	Zimbabwe
Total	152.0	233.2	152.0	233.2	53.4	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	0.1	--	0.1	--	Afghanistan
Bangladesh	10.0	11.3	10.0	11.3	13.0	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.1	--	0.1	--	--	Brunei Darussalam
Cambodia	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Cambodge
China, P. Rep.	428.1	492.1	428.1	492.1	14.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	129.6	115.5	129.6	115.5	-10.9	Hong Kong
India	49.3	54.0	49.3	54.0	9.5	Inde
Indonesia	48.8	66.2	48.8	66.2	35.7	Indonésie
Japan	951.4	955.3	951.4	955.3	0.4	Japon
Korea, North	--	--	--	--	--	Corée du Nord
Korea, South	298.2	210.5	298.2	210.5	-29.4	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Laos, rép. dm p.
Macao	4.8	4.8	4.8	4.8	-	Macao
Malaysia	120.9	147.4	120.9	147.4	21.9	Malaisie
Maldives	0.1	-	0.1	-	-100.0	Maldives
Myanmar	1.1	2.2	1.1	2.2	100.0	Myanmar
Nepal	0.2	0.4	0.2	0.4	100.0	Népal
Pakistan	16.4	17.3	16.4	17.3	5.5	Pakistan
Philippines	51.4	53.7	51.4	53.7	4.5	Philippines
Singapore	122.8	98.2	122.8	98.2	-20.0	Singapour
Sri Lanka	6.6	7.3	6.6	7.3	10.6	Sri Lanka
Taiwan	253.4	285.5	253.4	285.5	12.7	Taiwan
Thailand	84.4	95.5	84.4	95.5	13.2	Thaïlande
Vietnam	7.9	12.1	7.9	12.1	53.2	Viêt-Nam
Total	2,586.0	2,629.6	2,586.0	2,629.6	1.7	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	--	--	--	--	Samoa américaines
Australia	101.0	77.9	101.0	77.9	-22.9	Australie
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	0.1	--	0.1	--	--	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	--	--	--	Polynésie fr.
Guam	--	0.1	--	0.1	--	Guam
Kiribati	-	--	-	--	...	Kiribati
Nauru	--	-	--	-	--	Nauru
New Caledonia	--	--	--	--	--	Nouv.-Calédonie
New Zealand	21.7	27.4	21.7	27.4	26.3	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	--	0.1	--	0.1	--	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.5	0.3	0.5	0.3	-40.0	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	--	-	--	...	Îles Salomon
Tokelau	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Tokélaou

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Tonga	--	--	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.7	1.1	0.7	1.1	57.1	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	--	-	--	-	--	Vanuatu
Total	124.3	107.3	124.3	107.3	-13.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	11.3	16.8	11.3	16.8	48.7	Argentine
Bolivia	1.0	0.8	1.0	0.8	-20.0	Bolivie
Brazil	94.3	91.5	94.3	91.5	-3.0	Brésil
Chile	39.0	32.6	39.0	32.6	-16.4	Chili
Colombia	28.6	21.6	28.6	21.6	-24.5	Colombie
Ecuador	9.3	12.2	9.3	12.2	31.2	Équateur
Falkland Islands	-	--	-	--	...	Îles Falkland
Guyana	14.4	15.3	14.4	15.3	6.3	Guyane
Paraguay	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Paraguay
Peru	5.4	11.9	5.4	11.9	120.4	Pérou
Surinam	0.1	--	0.1	--	--	Surinam
Uruguay	2.0	2.5	2.0	2.5	25.0	Uruguay
Venezuela	77.9	94.2	77.9	94.2	20.9	Venezuela
Total	283.6	299.7	283.6	299.7	5.7	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Antigua-Barbuda	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	0.2	1.0	0.2	1.0	400.0	Bahamas
Barbados	1.9	1.8	1.9	1.8	-5.3	Barbade
Belize	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Belize
Bermuda	--	--	--	--	--	Bermudes
Br. Virgin Is.	-	--	-	--	...	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	0.1	--	0.1	--	Îles Cayman
Costa Rica	12.0	13.3	12.0	13.3	10.8	Costa Rica
Cuba	24.1	30.9	24.1	30.9	28.2	Cuba
Dominica	--	0.1	--	0.1	--	Dominique
Dominican Rep.	3.7	7.5	3.7	7.5	102.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.0	1.2	2.0	1.2	-40.0	El Salvador
Grenada	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Grenade
Guadeloupe	0.1	--	0.1	--	--	Guadeloupe
Guatemala	9.5	7.9	9.5	7.9	-16.8	Guatemala
Haiti	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Haiti
Honduras	4.6	4.8	4.6	4.8	4.3	Honduras
Jamaica	19.2	18.1	19.2	18.1	-5.7	Jamaïque
Martinique	--	--	--	--	--	Martinique
Mexico	433.7	467.3	433.7	467.3	7.7	Mexique
Montserrat	--	--	--	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	4.9	--	4.9	--	--	Antilles néerl.
Nicaragua	1.6	0.7	1.6	0.7	-56.3	Nicaragua
Panama	3.6	4.9	3.6	4.9	36.1	Panama
Saint Lucia	0.2	--	0.2	--	--	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.5	0.2	0.5	150.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	--	--	--	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.8	0.7	0.8	0.7	-12.5	Trinité-Tobago
Total	523.0	561.4	523.0	561.4	7.3	Total
All Countries	18,247.7	20,498.6	18,247.7	20,498.6	12.3	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - Janvier										
Newfoundland	1996	10.1	4.2	--	2.7	6.7	1.5	1.0	1.4	27.6
Terre-Neuve	1997	6.0	208.8	--	10.5	2.9	0.1	0.5	0.4	229.2
Prince Edward Is.	1996	0.2	-	-	0.1	0.2	0.8	--	0.1	1.3
Î. Prince-Édouard	1997	0.1	-	--	0.1	0.4	-	0.1	0.3	1.0
Nova Scotia	1996	27.6	119.3	0.8	33.4	59.4	98.5	3.1	3.7	345.9
Nouvelle-Écosse	1997	33.1	176.4	0.7	38.8	63.2	81.2	3.2	2.6	399.3
New Brunswick	1996	32.4	117.3	6.7	46.5	52.1	11.4	5.8	4.3	276.4
Nouveau-Brunswick	1997	32.7	217.5	6.1	58.1	30.8	4.1	7.3	4.2	360.9
Quebec	1996	161.1	365.7	48.4	786.2	1,031.7	132.2	397.8	82.9	3,006.1
Québec	1997	162.0	469.4	50.9	836.9	1,151.5	71.9	406.0	129.0	3,277.6
Ontario	1996	518.1	52.4	59.4	2,284.1	3,910.0	3,287.0	1,327.1	276.6	11,714.5
Ontario	1997	597.9	105.7	71.6	2,480.3	4,206.4	3,716.3	1,391.7	316.6	12,886.5
Manitoba	1996	35.6	3.0	3.3	103.6	186.4	54.4	56.2	14.7	457.3
Manitoba	1997	39.0	19.7	5.0	127.0	271.7	65.7	67.5	16.3	611.9
Saskatchewan	1996	14.4	1.7	2.3	84.1	95.5	37.3	11.7	7.6	254.6
Saskatchewan	1997	16.8	2.1	1.6	73.9	139.4	35.6	9.8	8.3	287.5
Alberta	1996	40.3	14.5	3.0	118.9	285.8	68.1	35.7	31.5	597.8
Alberta	1997	44.5	12.9	14.6	169.3	329.0	33.2	36.8	33.1	673.4
British Columbia	1996	178.1	28.8	43.3	241.5	495.3	313.9	224.0	38.4	1,563.3
Colombie britann.	1997	187.2	46.9	45.2	289.8	568.8	313.6	263.6	52.8	1,767.8
Yukon/N.W.T.	1996	--	1.2	-	--	0.3	--	--	1.2	2.8
Yukon/T.N.-O.	1997	--	1.9	-	0.1	0.9	--	--	0.6	3.5
Total	1996	1,018.0	708.1	167.2	3,701.1	6,123.3	4,005.0	2,062.5	462.5	18,247.7
	1997	1,119.3	1,261.4	195.7	4,084.9	6,764.9	4,321.7	2,186.4	564.3	20,498.6

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
Newfoundland	1996	10.1	4.2	--	2.7	6.7	1.5	1.0	1.4	27.6
Terre-Neuve	1997	6.0	208.8	--	10.5	2.9	0.1	0.5	0.4	229.2
Prince Edward Is.	1996	0.2	-	-	0.1	0.2	0.8	--	0.1	1.3
Î. Prince-Édouard	1997	0.1	-	--	0.1	0.4	-	0.1	0.3	1.0
Nova Scotia	1996	27.6	119.3	0.8	33.4	59.4	98.5	3.1	3.7	345.9
Nouvelle-Écosse	1997	33.1	176.4	0.7	38.8	63.2	81.2	3.2	2.6	399.3
New Brunswick	1996	32.4	117.3	6.7	46.5	52.1	11.4	5.8	4.3	276.4
Nouveau-Brunswick	1997	32.7	217.5	6.1	58.1	30.8	4.1	7.3	4.2	360.9
Quebec	1996	161.1	365.7	48.4	786.2	1,031.7	132.2	397.8	82.9	3,006.1
Québec	1997	162.0	469.4	50.9	836.9	1,151.5	71.9	406.0	129.0	3,277.6
Ontario	1996	518.1	52.4	59.4	2,284.1	3,910.0	3,287.0	1,327.1	276.6	11,714.5
Ontario	1997	597.9	105.7	71.6	2,480.3	4,206.4	3,716.3	1,391.7	316.6	12,886.5
Manitoba	1996	35.6	3.0	3.3	103.6	186.4	54.4	56.2	14.7	457.3
Manitoba	1997	39.0	19.7	5.0	127.0	271.7	65.7	67.5	16.3	611.9
Saskatchewan	1996	14.4	1.7	2.3	84.1	95.5	37.3	11.7	7.6	254.6
Saskatchewan	1997	16.8	2.1	1.6	73.9	139.4	35.6	9.8	8.3	287.5
Alberta	1996	40.3	14.5	3.0	118.9	285.8	68.1	35.7	31.5	597.8
Alberta	1997	44.5	12.9	14.6	169.3	329.0	33.2	36.8	33.1	673.4
British Columbia	1996	178.1	28.8	43.3	241.5	495.3	313.9	224.0	38.4	1,563.3
Colombie britann.	1997	187.2	46.9	45.2	289.8	568.8	313.6	263.6	52.8	1,767.8
Yukon/N.W.T.	1996	--	1.2	-	--	0.3	--	--	1.2	2.8
Yukon/T.N.-O.	1997	--	1.9	-	0.1	0.9	--	--	0.6	3.5
Total	1996	1,018.0	708.1	167.2	3,701.1	6,123.3	4,005.0	2,062.5	462.5	18,247.7
	1997	1,119.3	1,261.4	195.7	4,084.9	6,764.9	4,321.7	2,186.4	564.3	20,498.6

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation — this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners — excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.